BIBLIOTECA „ASTRA"
SIBIU

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ !

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL IV
nr. 1166
Duminică
21 noiembrie
1971
4 pagini
30 bani

Adunările generale și conferințele de dări de seamă și alegeri ale organelor sindicale — un nou prilej de analiză a muncii

CONSTANTIN BOTA
președintele Consiliului județean al sindicatelor Sibiu

Avînd la bază hotărîrile Congresului U.G.S.R., prevederile stabilite în statutul-cadru al sindicatului, urmează ca în perioada 20 noiembrie—31 decembrie 1971 să aibă loc adunări generale și conferințe pentru dări de seamă și alegeri ale organelor sindicale, în întreprinderi, instituții și comune.

Întreaga acțiune are o importanță deosebită și pentru sindicatele din județul Sibiu. Adunările generale și conferințele ce urmează să se organizeze la grupe, secții și sindicate, fiind primele după plenara C.C. al P.C.R. din februarie a.c. și după Congresul U.G.S.R. care au stabilit cu claritate locul, rolul și atribuțiile ce revin sindicatelor în etapa actuală de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.

Alegerile sindicale au loc într-o perioadă de puternică efervescență politică, cînd întregul popor luptă pentru aplicarea în viață a programului de îmbunătățire a activității ideologice, de ridicare a nivelului general al cunoașterii și educația socialistă a maselor, pentru așezarea relațiilor din societatea noastră pe baza eticii și echității socialiste, expus de tovarășul Nicolae Ceaușescu la plenara C.C. al P.C.R. din 3—5 noiembrie. Totodată, pentru noi este de o mare însemnătate că adunările și conferințele din acest an au loc după sesiunea M.A.N. care, pe baza hotărîrilor Congresului al X-lea al P.C.R., a aprobat legi de o deosebită importanță: Legea cu privire la adoptarea planului cincinal de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe perioada 1971—1975; legea cu privire la organizarea și conducerea unităților socialiste de stat; legea cu privire la încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat etc.

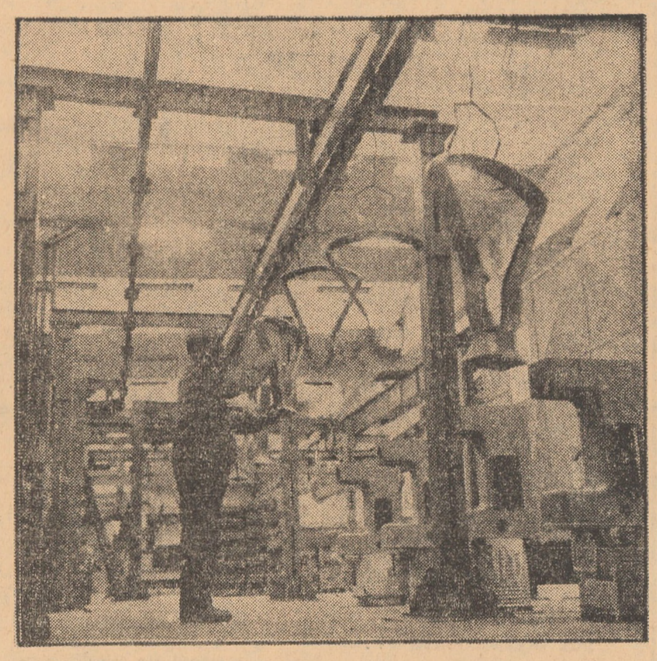
Consiliului județean al sindicatelor, celor municipale și orășenești, tuturor sindicatelor le revin sarcini de mare răspundere care se cer a fi îndeplinite.

În această perioadă, toată atenția noastră trebuie îndreptată spre mobilizarea muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor, a tuturor salariaților spre îndeplinirea planului de stat pe anul 1971 la toți indicatorii, la toate sortimentele, precum și a angajamentelor asumate în întrecere, ca răspuns la chemarea Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste; să se stabilească în fiecare întreprindere măsurile necesare pentru participarea activă a sindicatului la realizarea sarcinilor de producție ce revin pentru anul 1972.

De aceea, sindicatele din **industrie** trebuie să pună în dezbatere problemele legate de folosirea capacităților de producție, îmbunătățirea indicilor de utilizare a mașinilor — mai ales în industria constructoare de mașini — autoutilarea, folosirea mai completă a timpului de lucru, reducerea cheltuielilor de producție prin reducerea consumului de metal, lemn, combustibil și alte materii prime și materiale, respectarea riguroasă a contractelor economice. Sindicatele de la Uzina mecanică Mîrșa, „Balanța" Sibiu, Automecanica Mediaș, Uzinele textile din Cisnădie și cele din celelalte întreprinderi care produc pentru export, să acorde atenție deosebită acestei sarcini. Sindicatele de la „13 Decembrie" Sibiu, „8 Mai" Mediaș și F.I.P. Agnita trebuie să analizeze cu simț de răspundere problema autocontrolului pe linia calității produselor.

În întreprinderile agricole de stat și S.M.A. să se analizeze cu maximă exigență contribuția adusă la înfăptuirea sarcinilor privind mecanizarea lucrărilor agricole, precum și rezultatele din zootehnie. Sînt necesare

(Continuare în pag. a II-a)



La noua vopsitorie mecanizată a uzinei „Balanța" din Sibiu — se execută acoperiri cu emailuri din rășini sintetice, obținîndu-se prin uscare forțată pelicule de vopsea superioare calitativ, de mare rezistență

Foto: FRED NUSS

Aniversare Stephan Ludwig Roth

Comitetul județean pentru cultură și educație socialistă și Consiliul județean Sibiu al oamenilor muncii de naționalitate germană organizează luni, 22 noiembrie ora 18, în sala „Astra", o adunare festivă consacrată aniversării a 175 de ani de la nașterea lui Stephan Ludwig Roth. Cu această ocazie prof. dr. doc. Carol Göllner, membru al Academiei de Științe Sociale și Politice a Republicii Socialiste România, va vorbi despre „Personalitatea lui Stephan Ludwig Roth", iar prof. Cornel Lungu despre „Ideea de înfrățire națională în opera și activitatea lui St. Ludwig Roth". În continuare va fi prezentat un program artistic.

Pe noi trepte ale eficienței

Escaladarea unor tot mai înalte nivele de eficiență constituie, după cum este bine știut, trăsătura definitorie a actualului cincinal. În acest scop, orice unitate industrială urmărește cu precădere valorificarea rezervelor interne, a potențialului tehnico-științific propriu, a tuturor căilor intensive ale creșterii economice. Planurile de măsuri tehnico-organizatorice constituie în acest sens un sensibil barometru al preocupărilor colectivului de muncă respectiv, materializarea lor în acțiuni ample, de substanță, constituind o condiție esențială în realizarea optimă a sarcinilor de plan și angajamentelor.

● **Fabrica de produse făinoase și zaharoase „Victoria"** prezintă un bilanț remarcabil în realizarea planului M.T.O. Celor 22 de măsuri prevăzute inițial le-au fost adăugate ulterior încă 4, izvorîte din dorința colectivului de a elimina dificultățile din procesul de producție.

Au fost finalizate soluții de mare însemnătate pentru creșterea productivității muncii, îmbunătățirea calității produselor, reducerea efortului fizic, a căror eficiență totală se cifrează la peste 250 mii lei. Făcînd o sumară trecere în revistă a acestor măsuri, reținem atenția confecționarea garniturilor de matrițe pentru cuptorul de napolitane, realizarea unei benzi la cuptoarele de coacere a turtei dulci, montarea unui elevator pentru transportul sacilor cu zahăr și făină etc.

● Eficiența economică antecalculată a celor 34 de măsuri din planul M.T.O. aplicate pînă în prezent **la uzina „Balanța"** se ridică la aproape 2,8 milioane lei. De la începutul anului, prin mobilizarea largă a muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din toate sectoarele de producție, s-au adus, între altele, îmbunătățiri constructive și tehnologice la montajul brațelor de presiune și la războiul automat pentru panglici.

O altă propunere importantă, constînd în realizarea unei mașini de rectificat bilaterală fără vîrfuri (eficiența ei se estimează la circa 150 mii lei), se află într-un stadiu de realizare foarte avansat.

● **La fabrica de confecții „Steaua roșie"** propunerile cuprinse în planul M.T.O. vor fi realizate integral, cu o eficiență economică anuală de peste 2,8 milioane lei. Acționîndu-se constant în direcția creșterii productivității muncii, s-au introdus în procesul de producție 2 linii de presinguri, micșorîndu-se cu 12 numărul de muncitori la operația de călcat, s-a mecanizat execuția betelei de pantaloni și s-a reorganizat procesul tehnologic la operația de presat piepții la sacouri. Totodată, s-a revizuit consumul specific la costumele de stofă, reducîndu-se consumul la materialele de bază și auxiliare cu 1 pînă la 3 centimetri pe bucată.

Cu planul pe 11 luni realizat înainte de termen

În această perioadă, efortul colectivelor de muncă din întreprinderile mediașene este îndreptat spre îndeplinirea sarcinilor și a angajamentelor asumate pentru acest an. Organizarea judicioasă a muncii, stabilirea unor măsuri care, finalizate, să ducă la înregistrarea de noi succese în producție, sînt condiții de bază ale îndeplinirii sarcinilor economice înainte de termen. Pe această linie, succese demne de relevat au obținut „oamenii volanului" aparținînd Autobazei de transport auto Mediaș, care întreținînd mai bine mijloacele de transport, folosindu-le la capacitatea maximă de încărcare, exploatîndu-le rațional au realizat planul pe 11 luni cu aproape 2 decade înainte de termen. Cifrele atestă că rezultatele obținute sînt meritorii: peste 780 mii tone/km convențional transportate și mai mult de 2,6 milioane călători/km peste plan.

În fiecare uzină, la fiecare loc de muncă

Ample colocvii ale perfecționării etice și spirituale

Trăim cu toții aceste zile aflate sub semnul istoricelor hotărîri ale partidului cu efervescența proprie celor angajați trup și suflet unui țel măreț; **țel ce se definește în aspirația de a trăi și a munci în chip comunist.**

Oricărei uzine i-ai trece azi porțile, simți pregnant fluxul nou, vital, de energii născute din adînca înțelepciune a programului ideologic și educativ adoptat de partid, dorința vie a fiecărui om de a subscrie acestui program de calificare umană, de formare a conștiințelor pe măsura vremurilor noastre socialiste, a idealurilor noastre comuniste. Adeziunii unanime, manifestată în mod sincer și spontan, îi urmează o matură și chibzuită analiză a lipsurilor proprii, o atentă alegere a mijloacelor prin care ele vor putea fi în cel mai scurt timp înlăturate. Pentru că, însușirii unanime a programului încurajării și sprijinirii omului în năzuința sa spre perfecționare etică și spirituală, program pătruns de căldură și omenie, de înaltă principialitate comunistă, trebuie să-i urmeze selecția riguroasă a căilor prin care îl vom materializa — în funcție de colectiv, de fiecare loc de muncă, de elementele specifice ce se nasc acolo —, amplificîndu-i și consolidîndu-i forța și fertilele-i semnificații. Întrebarea la care este firesc să caute răspuns oamenii muncii din uzine, din fabrici și de pe ogoare, întreg poporul, este deci în aceste momente: **cum putem transforma perspectiva ce ne-a deschis-o parcursul, într-o realitate vie, dominantă?**

Să spicuim cîteva răspunsuri, culese de la oameni diferiți ca profesie, vîrstă și răspunderi sociale, dar strîns uniți sub lumina aceleași căutări și idealuri.

— Pentru traducerea în viață a hotărîrilor istorice ale partidului — ne declara Florea Gavril, secretarul comitetului de partid de la fabrica „Sticla" din Avrig — esențial mi se pare să ne axăm cu prioritate pe acele laturi ale activității, care, la un moment dat, cer o intervenție hotărîtă, decisă, pentru curmarea neajunsurilor. Ca să fiu mai bine înțeles, voi arăta că de cele mai multe ori problemele și deficiențele ce frămîntă un colectiv nu pot fi generalizate și asupra altora. Iată, fabrica noastră, este prin excelență „tînără" — trei sferturi din oamenii ce-i trec pragul sînt tineri. Formarea lor ca buni meseriași și oameni de nădejde ridică multe probleme. Va trebui înainte de toate să ne apropiem mai atent de universul lor sufletesc, să le fim părtași și la bine și la greutăți, să sădim în inima lor tînără dragostea pentru fabrică și țăria de a depăși greutățile vremelnice. Cel mai mare cîștig al nostru va fi întronarea în toate secțiile și sectoarele fabricii, la toate locurile de muncă, a unui climat tonic, sănătos, de muncă și întrecere, climat în care să se nască satisfacția de a fi util societății, sentimentul inegalabil al demnității. Și nu este o întîmplare că problemelor acestea — de care ne-am lovit și ne lovim zilnic — li s-a acordat un spațiu amplu și în dezbaterile din plenară. Mă refer la faptul că munca a fost tratată așa cum se cuvine, așa cum trebuie să o simțim noi — ca o datorie de onoare, cetățenească, pentru bunăstarea țării și formarea omului nou. De aceea ne vom axa preocupările pe vitalizarea acelor forme ale muncii politice de masă care îi pot înarma pe oamenii noștri cu conștiința clară a rolului și locului lor în producție. Am înființat puncte de informare și documentare a salariaților, am reactivat acțiunile agitatorilor și propagandiștilor și numerele gazetelor de perete. Totul sub semnul dezvoltării răspunderii personale a muncitorului față de activitatea sa, și a colectivului în care trăiește.

— Pregătirea politico-ideologică a cadrelor noastre de specialiști — ne spunea tovarășul Stelian Ionescu, secretarul comitetului de partid de la Uzina mecanică Mîrșa, continuînd ideea de mai sus — este un obiectiv ce se impune cu forța unei legități. Adevărului că nu poți fi un bun specialist fără să fii și un bun om politic, ne străduim să-i găsim teren prielnic de aplicare în uzină. Celor care au nevoie de demonstrații în această problemă (și din păcate mai întîlnim și astfel de oameni), eu le răspund cu o întrebare: poate un specialist să cunoască un obiectiv fără să stăpînească mijloacele prin care se realizează acesta? Categoric, nu! Iată, ne aflăm acum în luna calității. Această problemă, ar putea fi privită — superficial — ca una ce ține nemijlocit de calificare, de nivelul tehnologiei și perfecțiunea utilajelor. Dar nu e așa, deoarece calitatea este înainte de orice o problemă de conștiință, izvorînd din atitudinea omului față de muncă. Un specialist, oricît de bun ar fi, se poate chinui mult și bine să remedieze deficiențele de calitate mergînd doar pe firul procesului tehnologic; el nu va reuși dacă scapă din vedere pîrghiile ce duc la om, la nivelul lui de conștiință. Într-adevăr, aspectele acestea au fost o vreme, nejustificat, socotite ca fiind de o importanță minoră. De aceea în uzina noastră mai dăinuie rebuturile, risipa și sustragerile din avutul obștesc. Și, enunțînd necazurile, rețineți că am trecut în revistă totodată direcțiile pe care ne vom concentra toate eforturile. O vom face nu în cadrul unor acțiuni de campanie, nu în spiritul unor declarații festiviste, ci cu hotărîre și intransigență, avansînd în prim-plan eficacitatea verificată a muncii de la om la om.

...Cine de la uzina din Mîrșa poate să-ți vorbească mai bine despre asperitățile acestei munci, despre înaltele însușiri de cunoscător al omului și preocupărilor lui pe care le revendică, decît inginerul Dumitru Bilius, propagandist de peste 20 de ani?

— Riscul cel mai frecvent în munca de educație a omului este ruperea acestuia de practică, de realitate și încorsetarea într-o teorie lipsită adesea de conținut. Iată de ce consider că, în lumina recentelor documente de partid, este necesar ca noi, propagandiștii, să ne îndreptăm cu precădere atenția spre înlăturarea neîntîrziată a acestor lipsuri, să ne debarasăm de dogme și șabloane, promovînd curajos munca concretă, eficientă, de la om la om. Este cel mai indicat mijloc de stimulare a unei opinii de masă sănătoase față de lipsuri și greșeli. O experiență trăită de mine mi se pare edificatoare: referitor la criteriile de promovare a cadrelor s-au ivit la noi unele neînțelegeri. S-au strecurat și păreri de genul „în felul ăsta n-o să pot ajunge eu pe postul cutare nici la pensie". A trebuit să stăm pe-ndelete de vorbă cu fiecare. În final „nelămuriții" au fost edificați — nu sistemul de promovare le crea greutăți, ci pregătirea lor superficială, modul eronat în care priveau rezolvarea îndatoririlor de serviciu.

*

... Cîțiva oameni, cîteva opinii exprimate în perspectiva luminoasă deschisă de programul partidului pentru îmbunătățirea activității ideologice și de educație socialistă a maselor — opinii ce se înscriu într-un fără precedent colocviu al țării, toate purtînd pecetea hotărîrii unanime de a înfăptui neabătut programul vast al perfecționării etice și spirituale a omului.

EMIL DAVID

Între 22-28 noiembrie

„Săptămîna cărții social-politice"

Centrul de librării al județului Sibiu organizează, între 22 și 28 noiembrie a.c., „Săptămîna cărții social-politice". Acțiunea este dedicată celor care lucrează zi de zi cu cartea, precum și cititorilor.

În cadrul acestei săptămîni se vor amenaja, tematic, cele patru vitrine ale librăriei „Mihai Eminescu" și o vitrină a librăriei „Dacia traiană". Astfel, vor fi expuse operele clasicilor marxism-leninismului și operele exegeților filozofiei marxiste. Lucrările secretarului general al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, vor fi expuse într-o vitrină separată, în ordinea apariției lor.

Deschiderea festivă a „Săptămînii cărții social-politice" va avea loc în ziua de 22 noiembrie, ora 16, la librăria Mihai Eminescu. Cuvîntul de deschidere va fi rostit de tovarășul Heinrich Sitzler, secretar al Comitetului municipal al P.C.R. Sibiu.

Marți, 23 noiembrie, ora 14, va avea loc o întîlnire a tovarășului Constantin Popovici, redactor principal al Editurii politice, cu elevii Liceului pedagogic din Sibiu. În aceeași zi, la ora 17, în sala Casei de cultură a tineretului va avea loc o întîlnire a aceluiași tovarăș cu propagandiștii U.T.C. din industrie. Tema acestei întîlniri va fi „Cartea social-politică — mijloc de educație a tineretului". În continuare va fi făcută o scurtă prezentare a activității Editurii politice.

Miercuri, 24 noiembrie, ora 17, la Casa de cultură a tineretului, publicistul Mihai Stoian va prezenta cartea, recent apărută, „Fetele despre băieți și băieții despre fete". În continuare, tovarășul Constantin Popovici va vorbi despre autorul acestei cărți, precum și despre activitatea editurii din a cărei conducere face parte.

Pe parcursul „Săptămînii cărții social-politice" în unele întreprinderi din municipiul Sibiu se vor organiza expoziții de cărți, cu vînzare.

Tot în această săptămînă, cinematografele din Sibiu vor proiecta diapozitive despre activitatea cu cartea social-politică. Vor mai fi organizate întîlniri cu scriitori și lectori ai editurilor noastre.

În actualul sezon, în unele unități agricole

Irosirea orelor prielnice lucrului în cîmp poate avea grave consecințe asupra realizării producției agricole viitoare

Este greșit a se afirma că în toate unitățile efectuarea arăturilor adînci de toamnă se desfășoară anevoios. Dar la fel de greșită este și optica ignorării unor amănunte — nesemnificative doar la o primă vedere — în activitatea unor mecanizatori și a unor cooperatori care, uitîndu-se la cerul acum senin, uită că ploile sau zăpezile sînt iminente.

*

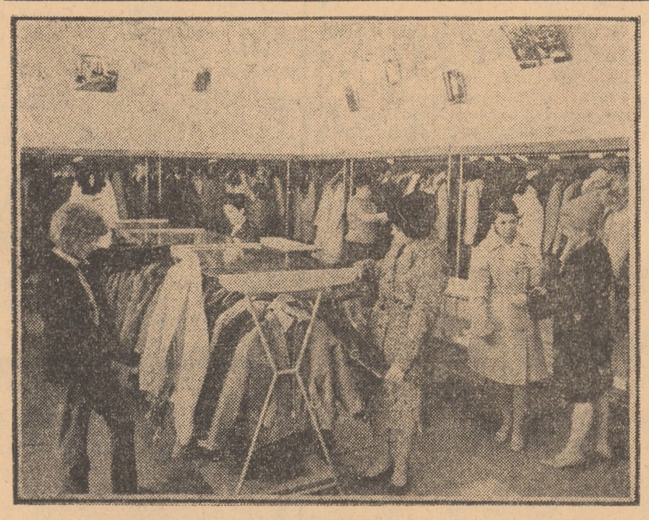
Secția de mecanizare care deservește C.A.P. Șura Mică. În incintă — patru tractoare: unul — al lui Nicolae Cinezan — a sosit din cîmp, pentru a alimenta motorul, altul e bun, dar nu are cine lucra cu el, celelalte două — defecte. Șeful secției — Hans Benning — este plecat după piese de schimb, iar un grup de 7—8 mecanizatori și elevi practicanți își fac de lucru pe lîngă un tractor desasamblat, în hala prin care vîntul bate ca-n pădure. Mecanicul de întreținere Emilian Moga ne relatează că în cîmp sînt zece tractoare la arat, trei la transportat îngrășăminte naturale și unul la grăpat(!). În privința efectuării arăturilor, datele ce ni se prezintă sînt mai nebuloase: din cele 300 ha planificate sînt înscrise la realizări 100 și ceva. Inginerul șef al unității, Onițiu Șoima, se arată mulțumit de munca mecanizatorilor. Se vede însă treaba că inginerul șef nu manifestă prea multă exigență în privința activității mecanizatorilor. Specialistul ne informează că arăturile de toamnă sînt efectuate pe 190 din cele 280 ha planificate, că în această acțiune, în ziua de 18 XI a.c., erau mobilizate toate cele 13 tractoare în stare de funcționare.

Nu am reușit să aflăm cine are dreptate: inginerul șef, care nu amintește nimic despre tractoarele care — după cum afirmă mecanicul de întreținere — lucrează la transportul îngrășămintelor naturale și la grăpări — sau mecanicul de întreținere al secției, care afirmă că numărul tractoarelor angrenate în lucru în ziua amintită este 14. Ne-am convins însă că nici mecanizatorii, care se aflau în cîmp, nu desfășoară o activitate rodnică. Tractoristul Nicolae Jenaru, aflat la arat, părăsește locul de muncă după numai 2—3 ore de activitate, din cauză că una din multele conducte ale motorului s-a rupt. Și mecanizatorul amintește că în aceeași zi mai fusese o dată la secție pentru remedierea altei defecțiuni. În același hotar, tractoristul Gheorghe Sidea pierde timpul cu schimbarea plugului. Iată că la secția de mecanizare de la Șura Mică unii tractoriști „uită" să alimenteze tractorul dimineața, cînd se duc în cîmp, alții schimbă plugurile la ora 11 dimineața, alții merg la sediu, pentru mici remedieri. Despre ce ritm de lucru la arături se mai poate vorbi în aceste condiții? Or se știe că la Șura Mică terenul este de textură grea, că orice ploaie poate împotmoli tractoarele, că există cca 80 ha terenuri neeliberate încă. Considerăm că este cazul ca inginerul șef și președintele unității să sprijine mai mult pe mecanizatori în activitatea lor.

Lucrătorii fermei mixte nr. 7 Șura Mică a I.A.S. Apoldu de Sus au terminat strînsul recoltelor din cîmp. Mecanizatorii sînt antrenați însă la diferite alte lucrări, deși ferma nu a înregistrat succese deosebite în efectuarea ogoarelor de toamnă. Șeful fermei, inginerul M. Dușe, ne relatează că doar 108 din cele 268 ha planificate pentru arături adînci de toamnă sînt trecute la realizări. Cu toate acestea în ziua de 18 XI a.c.

(Continuare în pag. a II-a)

GH. GRĂDINARU



Magazinul „Confecția" de desfacere a produselor fabricii „Steaua roșie" Sibiu oferă, în această perioadă, un bogat sortiment de confecții specifice sezonului rece

TELEX • PE GLOB • TELEX • PE GLOB

■ *POLIȚIA URUGUAYANĂ A ARESTAT, ÎN CURSUL UNOR PERCHEZIȚII, 35 DE PERSOANE, între care și patru membri ai organizației de gherilă urbană „Tupamaros" evadați în urmă cu mai multe luni din închisoarea Punta Carretas din Montevideo. Agențiile de presă apreciază că această măsură, în perspectiva alegerilor prezidențiale de la 28 noiembrie a.c., va contribui la incordarea climatului preelectoral din Uruguay.*

■ *PRIMA ZĂPADĂ DE ANUL ACESTA A ACOPERIT VINERI DIMINEAȚA CAPITALA BELGIEI și alte numeroase regiuni ale țării. În Munții Ardeni, drumurile au devenit impracticabile, ceea ce a determinat luarea de urgență a unor măsuri de deszăpezire. Meteorologii prevăd noi căderi de zăpadă și scăderea temperaturii. A nins, de asemenea, și în zona vestică a Olandei, îndeosebi la Haga, Amsterdam și Rotterdam.*

Primii fulgi de zăpadă ai anului au căzut și în Marea Britanie, în cursul nopții de joi spre vineri. Temperatura a scăzut brusc, îndeosebi în sud-estul țării.

■ *PURTĂTORUL DE CUVÎNT AL MINISTERULUI AFACERILOR EXTERNE AL R.D. VIETNAM a dat publicității o declarație în care se arată că, în perioada 15—19 noiembrie, avioane aparținînd forțelor militare ale S.U.A. au continuat să bombardeze localitatea Huong Lap, situată în interiorul zonei demilitarizate, pe teritoriul R.D. Vietnam. De asemenea, avioane americane au bombardat zone situate în partea de apus a provinciei Quang Binh. Ca urmare — se arată în declarație — au fost înregistrate victime omenești și importante daune materiale.*

Declarația M.A.E. al R.D. Vietnam condamnă cu fermitate acțiunile S.U.A., care constituie o încălcare a suveranității și securității R.D. Vietnam, și cere Statelor Unite să pună capăt neîntîrziat acestor acte provocatoare.

■ *ELEMENTE DE DREAPTA AU PROVOCAT INCIDENTE LA UNIVERSITATEA DIN SANTIAGO DE CHILE, soldate cu rănirea a 13 studenți. Ulterior, rectorul universității, Edgardo Boeninger, și un grup de parlamentari, membri ai partidului național, de extremă dreaptă, au încercat să pătrundă cu forța în incinta palatului prezidențial La Moneda. Guvernul chilian a acționat în judecată pe rectorul Universității din Santiago și parlamentarii respectivi.*

Adunările generale și conferințele de dări de seamă

(Urmare din pag. I)

măsuri pentru reparația din timp a mașinilor și tractoarelor în vederea campaniilor din anul viitor, știut fiind faptul că în acest an au fost multe greutăți mai ales în ce privește starea tehnică a combinelor de recoltat păioase și a unui număr de tractoare.

Sindicatele din **construcții** sînt chemate să dezbată preocuparea proiectanților și constructorilor pentru accelerarea ritmului de execuție a lucrărilor de investiții, trecerea la industrializarea construcțiilor, folosirea la întreaga capacitate a utilajelor, darea în folosință la timp a capacităților de producție, mai buna gospodărire a materialelor pe șantiere. Se cere să se depună eforturi susținute pentru întărirea ordinei și disciplinei pe șantiere și pentru ridicarea nivelului de pregătire profesională a lucrătorilor. La fabrica „Record" din Sibiu, toate măsurile trebuie să ducă la recuperarea rămînerilor în urmă la producția de cărămidă.

În **transporturi și telecomunicații** analiza să se facă în spiritul cerințelor de securitate deplină în transport și satisfacerea la timp și în bune condițiuni a tuturor cerințelor beneficiarilor. La autobazele T.A. Sibiu și Mediaș să se dezbată problema întreținerii parcului de autocamioane și autobuze. Unitățile P.T.T.R. trebuie să aibă în atenție îmbunătățirea servirii întreprinderilor și populației cu prestații de poștă și telecomunicații.

În instituțiile de învățămînt și cultură se va analiza modul cum se participă la înfăptuirea politicii partidului și statului privind dezvoltarea învățămîntului, perfecționarea procesului instructiv-educativ, pregătirea profesională a cadrelor didactice, soluționarea problemelor ce le ridică instituțiile de artă și cultură, acțiunile cultural-educative de masă, îmbunătățirea repertoriului — toate avînd la bază recentele hotărîri ale partidului.

Sindicatele din **instituțiile administrației de stat** au datoria să analizeze, în principal, activitatea desfășurată pentru dezvoltarea răspunderii și competenței profesionale a salariaților, respectarea legilor și actelor normative, cultivarea atitudinii civilizate în servirea populației, combaterea rutinei și a atitudinii de birocratism.

Și sindicatele din **comune** trebuie să dezbată cu exigență activitatea depusă pentru mobilizarea colectivelor de salariați la înfăptuirea politicii partidului privind dezvoltarea economică și social-culturală a comunelor, pentru îndeplinirea sarcinilor profesionale.

În toate întreprinderile și instituțiile, atît la grupe, secții cît și în adunările generale sau conferințele sindicale, este necesar să se dezbată cu un înalt simț de răspundere preocuparea pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și viață ale salariaților, modul cum se respectă legislația muncii cu privire la salarizare, concedii, protecția muncii. Problema funcționării cantinelor-restaurant, a condițiilor de cazare în dormitoarele comune — acolo unde este cazul —, trebuie să stea în atenția sindicatului. O atenție deosebită trebuie acordată modului cum se rezolvă propunerile și sesizările făcute de membrii de sindicat, atît pe linia organizării producției cît și referitoare la celelalte domenii de activitate. Cadrele care au avut sarcina să se ocupe de rezolvarea propunerilor să fie puse în situația ca în adunările sindicale să răspundă de acest lucru.

Pentru toate organele sindicale, de la toate nivelele, se pune în prezent, mai mult ca oricînd, problema analizei modului cum s-au preocupat de munca politică, de educația socialistă a oamenilor. În lumina hotărîrilor adoptate de Plenara C.C. al P.C.R. din 3—5 noiembrie 1971, analizele trebuie să ducă la îmbunătățirea substanțială a muncii pe această linie a tuturor sindicatelor. Se cere din partea sindicatelor din comerț, construcții, întreprinderile de locuințe și localuri, agricultură și altele, să stabilească măsuri concrete și să acționeze în direcția lichidării cazurilor de sustrageri în dauna avutului obștesc. Publicul consumator semnalează dese deficiențe în unitățile de desfacere a legumelor și fructelor, în transportul în comun. Aceste deficiențe trebuie lichidate. Munca tuturor organelor sindicale trebuie îndreptată mai mult spre formarea conștiinței înaintate a omului de care depinde modul de realizare a mersului societății noastre spre culmile progresului și civilizației.

Este momentul să arătăm că în această acțiune de dări de seamă și alegeri la sindicate avem și sarcini cu caracter organizatoric. Fiecare sindicat își va adopta statutul propriu. De asemenea, candidații pentru comitetul sindicatului vor fi propuși în adunările grupelor. În comunele Avrig, Tălmaciu, Sălișteși Miercurea Sibiului vor lua ființă sindicate ale lucrătorilor din învățămînt sau din cooperație. Toate acestea vor duce la traducerea în viață a hotărîrilor Congresului U.G.S.R. atît în ce privește rolul sindicatelor și mai ales pentru crearea posibilităților de manifestare în deplină autonomie a fiecărui sindicat.

Întregul activ sindical este chemat să acorde toată atenția pregătirii și desfășurării acțiunii de alegeri a organelor sindicale, să munească efectiv la grupe, secții și la nivelul sindicatelor, pentru a se asigura îndeplinirea acestei sarcini la nivelul cerințelor.

Scurt-circuit la... I.R.E. Sibiu

În ultima perioadă ne-au sosit la redacție cîteva scrisori prin care se semnalează cîteva aspecte negative din activitatea unor servicii ale întreprinderii de rețele electrice Sibiu.

Nici după doi ani?

Cu peste doi ani în urmă (mai precis în luna septembrie 1969), I.R.E.S. a cerut refacerea instalației electrice la imobilul din Sibiu, str. Dr. Bagdazar nr. 4. Vechea instalație nu mai corespundea și se impunea, pentru înlăturarea pericolului de incendiu, introducerea firelor electrice în tub Bergmann, precum și efectuarea unui alt branșament. Proprietarul imobilului, I.L.L. Sibiu a luat imediat măsuri și a efectuat instalația, așa cum prevăd normele în vigoare. Din fericire a rămas intactă și instalația veche, cu fire prin pod și la suprafață, astfel că și în prezent iluminatul imobilului se face tot prin vechea instalație. De ce? Recepționarea lucrării și racordul noii instalații revenind unității furnizoare de curent electric, nu au fost efectuate. Atît I.L.L., dar mai ales locatarii au făcut dese sesizări la I.R.E.S. în vederea terminării lucrării. După un timp, a venit o echipă care a făcut doar recepția. Au trebuit noi intervenții și sesizări la I.R.E.S. și după alte opt luni s-a prezentat o nouă echipă pentru a efectua legătura. Cei doi meșteri au constatat că le lipsește brațul cu cei doi izolatori (cel puțin așa au motivat). S-au urcat în mașină și duși au fost.

Au trecut deci peste doi ani. În mod justificat locatarii imobilului cer terminarea de urgență a lucrării, dar și sancționarea celor care se fac vinovați de această stare de lucruri.

Tot branșamentul...

Lui Vasile Zamfir din comuna Tîrnava nr. 291 i s-a efectuat instalația electrică interioară. În luna august a.c. a achitat taxa pentru branșament. De atunci este amînat necontenit de către Centrul de distribuție Mediaș al I.R.E.S. Cetățeanul s-a adresat centrului respectiv în mai multe rînduri. I s-a promis efectuarea lucrării după ce va fi întocmit dosarul. Omul a rămas cu promisiunile. Nu știm în ce măsură a fost sau nu întocmit acel dosar (din scrisoare reiese că întocmirea lui revenea tovarășului Cristian — care de fapt l-a tot amînat pe semnatarul scrisorii), cert este că pînă la data de 11 noiembrie (cînd este datată scrisoarea) lucrarea n-a fost efectuată. Cît va mai dura iluminatul cu lampa de petrol în această casă?

Garanția s-a plătit, dar becurile nu ard încă!

La finele lunii septembrie a.c., fără a fi avizat, locatarului Vasile Tarna din Sibiu, str. Faurului nr. 13, i s-a sistat furnizarea curentului electric. A venit cineva de la I.R.E.S. și a tăiat curentul pe motiv că proprietarul și-a retras taxa de garanție pentru corpul de imobil unde este chiriaș V.T. Chiriașul s-a prezentat la sectorul rețele, a achitat taxa de 25 lei reprezentînd garanția cerută (chitanța nr. 52439). De atunci a trecut aproape o lună și jumătate dar nimeni de la I.R.E.S. n-a venit să dea drumul curentului.

*

Am relatat cîteva secvențe, după sesizările primite de la cititori. Lipsurile și neglijențele semnalate dovedesc că în activitatea unor servicii, a unor salariați ai unității de furnizare a curentului electric se produc uneori... scurt-circuite și că acestea nu sînt înlăturate cu lunile sau chiar cu anii. Se așteaptă intervenția promptă a conducerii unității, tragerea la răspundere a celor care se fac vinovați și măsuri care să prevină producerea altor asemenea cazuri.

GH. SASU

I.M.C.P. MACO Sibiu

str. Abatorului nr. 2

ANGAJEAZĂ URGENT:

— 1 INGINER SAU TEHNICIAN, în specialitatea **exploatări balastiere** sau mecanic utilaje grele, cu vechime de 3, respectiv 4 ani în specialitate, pentru postul de șef al balastierei Sebeș-Olt.

Informații suplimentare la serviciul personal al întreprinderii, telefon 2 24 18.

Oficiul județean de turism Sibiu

ORGANIZEAZĂ:

REVELIONUL 1971-1972

ÎN 35 DIN RESTAURANTELE ȘI CABANELE SALE.

Informații și înscrieri la Agenția Oficiului județean de turism Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 53, telefon 1 25 59 sau direct la restaurante.

Fabrica „Record" Sibiu

ANGAJEAZĂ DE URGENȚĂ:

— 1 STRUNGAR ÎN FIER, categoria 5—6
— 1 FORJOR, categoria maximă
— 1 FREZOR RABOTOR, categoria 5—6
— 5 LĂCĂTUȘI MECANICI, categoria 4—6
— 4 BULDOZERIȘTI
— 4 EXCAVATORIȘTI

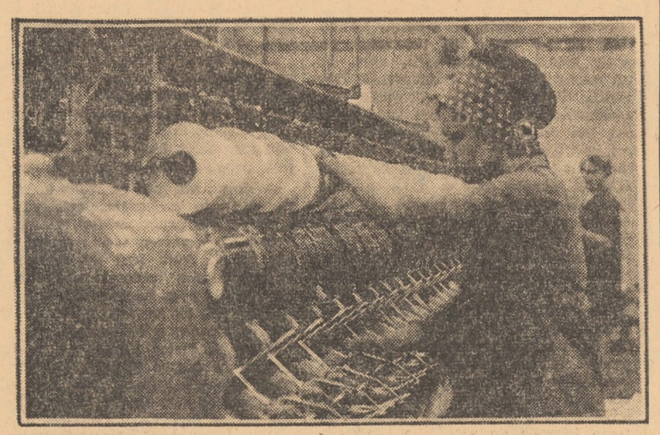
I.C.S. Alimentara Sibiu

Piața Unirii nr. 4,

ANGAJEAZĂ:

— vînzători-remizieri pentru vînzarea laptelui la domiciliul consumatorilor, pe bază de abonamente.

Condițiile de angajare se pot afla la serviciul comercial, zilnic între orele 7—10, camera 76 sau la telefon 1 48 17 și 1 22 42.



Marcela Cuciureanu din secția preparația țesătoriei a uzinei „Tîrnava" Mediaș deși urmează cursul de calificare la locul de muncă, se situează deja printre bobinatoarele evidențiate ale secției

Foto: Fr. NUSS

Secvențe edilitar-gospodărești

Preocupările edililor din comunele județului pentru înfrumusețarea și buna gospodărire a locului unde trăiesc sînt concretizate în realizări notabile. Iată cîteva dintre ele:

Rășinari. Valoarea lucrărilor edilitare efectuate de cetățenii acestei comune se ridică la aproximativ 182 000 lei, ea fiind materializată în pavarea de străzi și rigole cu bolovani de rîu, betonarea pieții comunale, asfaltarea unor străzi, lucrări de nivelare, repararea fîntînilor publice.

Șelimbăr. Acțiunile de împrejmuire cu prefabricate din beton a curții Școlii generale nr. 2, parchetarea sălilor de clasă, lucrările de introducere a unui apeduct pe Valea Vitelor, repararea și amenajarea a 7 fîntîni publice, canalizarea a două străzi, lucrările de reparații la băile sătești (Mohu și Veștem), extinderea rețelei electrice la ferma Veștem, construcțiile și pavarea de străzi (Mohu) însumează economii în valoare de 81 000 lei, obținute de locuitorii comunei Șelimbăr prin muncă patriotică.

Cristian și Poplaca. Pe agenda lucrărilor edilitar-gospodărești efectuate de cetățenii din aceste comune se află înscrise acțiunile de terminare a lucrărilor la dispensarul uman, pavarea și construirea de trotuare (Cristian), construirea unui laborator la Școala generală nr. 5, împrejmuirea curților caselor, construirea de trotuare și rigole (Poplaca). Economii obținute — 252 000 lei.

Irosirea orelor prielnice lucrului

(Urmare din pag. I)

numai trei din cele unsprezece tractoare ale fermei au fost repartizate la efectuarea arăturilor. Fără a contesta importanța celorlalte acțiuni în care au fost mobilizați tractoriștii în ziua amintită, nu ne putem declara de acord ca ogoarele de toamnă să fie terminate... la iarnă, la data de 5 decembrie. Oricum, forțele de lucru existente la I.A.S. Apoldu de Sus pot fi mai bine folosite, spre folosul tuturor. Ne-am convins de acest lucru vizitînd și atelierul de reparații de la Șura Mică. Șeful acestuia, mecanicul Ioan Roppeld, ne-a explicat că echipa sa, formată din 14 oameni, trebuie să asigure întreținerea a 56 tractoare, cu sistema de mașini aferentă, în timp ce la Sălișteîntreprinderea mai are un atelier unde, chipurile, șapte mecanici deservesc un parc de numai 14 tractoare și mașini-utilaje respective. Este neîndoios faptul că nici o secție de mecanizare a S.M.A. nu dispune de un asemenea personal de deservire. Ceea ce nu ne-a explicat în amănunt șeful de atelier este pierderea înregistrată de unitate, de economia județului nostru prin întîrzierile cu care se repară unele tractoare aflate în acest atelier de zile și zile în șir. De asemenea, considerăm că și conducerile fermelor, precum și direcțiunea I.A.S. au datoria să asigure o aprovizionare promptă a mecanizatorilor cu piese și lubrifianți aflate în deficit, după aprecierea mecanicului Ioan Roppeld. Este vorba de banalul ulei, a cărui lipsă face imposibilă întreținerea corectă a tractoarelor, de gențile pentru roțile posterioare ale tractoarelor, a căror defectare face imposibilă folosirea unor tractoare sau determină aplicarea unor măsuri-paleativ (recondiționarea), de cele mai multe ori ineficiente.

La Ocna Sibiului se însămînța grîul pe ultimele hectare. În aceste condiții, ritmul la arături a fost — pînă acum — încetinit. Șeful secției de mecanizare, Marin Ciobanu, aflat la atelier, se arată însă optimist. Aceeași notă caracterizează și optica președintelui unității, Simion Balteș. Ce diferă sînt doar... cifrele informative: indicatorul planificat la însămînțări de primăvară oscilează între 325 și 379 ha, realizările la arături trec de la 105 la aproape 150 hectare, terenurile neeliberate încă de coceni scad de la 80 la 50 ha, încheierea ogoarelor de toamnă este estimată cînd peste 4—5 zile, cînd la 1—2 decembrie a.c. Considerăm că la Ocna Sibiului, chiar și atunci cînd inginerul șef al unității este în concediu sau învoit, trebuie să existe o mai strînsă colaborare între conducerea cooperativei agricole și secția de mecanizare, pentru ca rezultatele de producție să fie la înălțimea exigențelor actuale și a posibilităților — demonstrate — de care dispun cele două colective de muncă amintite.

De altfel, această ultimă observație poate fi generalizată, pentru că în multe — prea multe — locuri se resimte acut necesitatea îmbunătățirii colaborării dintre mecanizatori și cooperatori, în sensul întăririi disciplinei în muncă și al coordonării științifice a eforturilor conjugate, pentru ca sarcinile de producție să fie exemplar îndeplinite.

azi... azi... azi...

21 NOIEMBRIE

- **Se împlinesc 84 de ani de la moartea scriitorului Petre Ispirescu (n. 1830).**
- **76 de ani de la nașterea cîntărețului Traian Grozăvescu (m. 15. II. 1927).**
- **La 21 noiembrie 1694 s-a născut François Marie Arouet Voltaire, filozof și scriitor (m. 1778).**

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vremea se va răci, cerul va fi mai mult noros. Vor cădea precipitații locale sub formă de ploaie. Vîntul va sufla potrivit, cu unele intensificări, din sectorul sudic și sud-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 3 și plus 2 grade, iar cele maxime vor oscila între 6 și 11 grade.

CINEMA

SIBIU: PACEA: **Șansa** (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: **Ritmuri spaniole** (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); TINERETULUI: **Brigada Diverse în alertă** (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: **Omul din Sierra** (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

MEDIAȘ: PROGRESUL: **Așteptarea** (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: **Greșeala fatală** (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: **Hocheiștii** (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: **Floarea soarelui** (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: **Prețul puterii** (orele 10,00; 16,00 și 18,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: **Șarada** (orele 16,00; 18,00 și 20,00).

COPȘA MICĂ: POPULAR: **Ambuscada** (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Apa ca un bivol negru (orele 17,00 și 19,00).

BAZNA-BĂI: „Z" (orele 17,00 și 19,00).

TELEVIZIUNE

8,30 Deschiderea emisiunii. Sport și sănătate.
9,00 Matineu duminical pentru copii.
10,00 Viața satului.
11,10 Să înțelegem muzica.
12,00 De strajă patriei.
12,30 Emisiune în limba maghiară.
14,00 Sport. Rugby: România—Polonia.
16,00 Postmeridian.
18,10 Film serial pentru tineret: Planeta giganților.
19,00 Vetre folclorice: la poalele Hațegului.
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Reportajul săptămînii. „Poarta porților".
20,30 Trecea fanfara... Emisiune de varietăți cu public transmisă din Studioul de concerte al Radioteleviziunii.
22,55 Telejurnalul de noapte.

STADION

VOLEI — Sibiu: sala Armata (str. Ștefan cel Mare), ora 10,30, Drapelul roșu Sibiu—Sănătatea Tîrgoviște (divizia B feminin).

FOTBAL — Sibiu: stadion Metalul, ora 11, U.P.A. Sibiu—Minaur Zlatna (ultima etapă a diviziei C); teren Independența (Obor), ora 11, Independența Sibiu—C.F.R. Sighișoara (divizia C) și ora 13, Independența Sibiu—Chimia Făgăraș (campionat republican juniori); teren C.F.R., ora 10, C.F.R. Sibiu—Voința Sibiu (campionat județean de seniori); teren Voința, ora 13, Școala sportivă Șoimii Sibiu—Școala sportivă Sinaia (campionat republican juniori); **Mediaș:** teren Sparta, ora 11, Vitrometan Mediaș—Textila Sebeș (divizia C) și ora 13. Gaz metan Mediaș—Arieșul Turda (campionat republican juniori); **Copșa Mică:** ora 11, Metalul C. Mică—Chimia Or. Victoria (divizia C); **Agnita:** ora 11, Flamura roșie Agnita—Metalurgica Sibiu; **Tălmaciu:** ora 11, Unirea Tălmaciu—Textila Cisnădie; **Dîrlos:** ora 11, Avîntul Dîrlos—Carbosin C. Mică (toate campionat județean de seniori).

Sophia Loren și Marcello Mastroiani în filmul FLOAREA SOARELUI

Cooperativa de consum Sălișteangajează de urgență:

— 1 șef de magazin
— 1 vînzător,

de preferință familiști, la magazinul mixt din satul Amnaș, comuna Săliște, județul Sibiu.

Fabrica de cuțite Ocna Sibiului

angajează urgent:

— ȘEF DEPOZIT MATERIALE.

Salarizarea conform H.C.M. 914/1968.

Informații suplimentare la telefon 1 47 34, serviciul personal.

Programul săptămînal TV

LUNI, 22 NOIEMBRIE:

18,00 Deschiderea emisiunii. — Ecranul —
18,30 Cîntec și joc de pe malul Oltului.
18,45 Stop Cadru.
19,15 Publicitate.
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Imn ziditorilor de patrie. Spectacol literar-muzical.
20,30 Roman foileton: Marile speranțe (II).
21,20 Dinamica societății românești. Ciclul: Conceptul de societate socialistă multilateral dezvoltată.
21,50 „Steaua fără nume". Floarea din grădină.
22,45 Din țările socialiste. Ungaria — văzută din elicopter.
22,55 Telejurnalul de noapte.

MARȚI, 23 NOIEMBRIE:

18,00 Deschiderea emisiunii. Revista literară TV.
18,30 Enciclopedie pentru copii.
18,45 Muzica. — Emisiune de actualitate muzicală. Opera din Iași la a XV-a aniversare.
19,00 Itinerar plastic românesc. Tabăra de sculptură de la Măgura Buzău (ediția a II-a).
19,15 Publicitate.
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Cincinalul în acțiune. — Județul Vrancea azi și în 1975.
20,10 Reflector.
20,25 „Cavalerul tristei figuri". Scenariu TV după romanul lui Cervantes „Don Quijote".
22,00 Prim plan. Vasile Iscru, Erou al Muncii Socialiste, mecanic-șef la uzinele „23 August".
22,30 Șlagăre dansate.
22,50 Telejurnalul de noapte.

MIERCURI, 24 NOIEMBRIE:

13,55—16,30 Fotbal: România—Țara Galilor. (Campionatul european). Transmisiune directă de la stadionul „23 August". U.T.A.—Vitoria Setubal (Cupa U.E.F.A.) — primele 15 minute din repriza I și repriza secundă integral. Transmisiune directă de la Arad.
18,00 Deschiderea emisiunii. Micii meșteri mari.
18,15 Mult e dulce și frumoasă.
18,30 Cîntecul florilor. Cîntece și dansuri populare interpretate de ansamblul „Măgura" din Codlea — Brașov.
18,50 Confruntări. Perfecționarea sistemului informațional și cerințele calitative ale cincinalului.
19,10 Tragerea pronoexpres.
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Ancheta TV. — 1 000 de scrisori răspund la o întrebare.
20,40 Telecinemateca: „Un cartof, doi cartofi". Cu Barbara Barrie, Barnie Hamilton, Richard Mulligan.
22,20 Teleglob — itinerar iugoslav — reportaj filmat.
22,40 Telejurnalul de noapte.

JOI, 25 NOIEMBRIE:

17,30 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba maghiară.
18,30 La volan — emisiune pentru conducătorii auto.
18,50 Timp și anotimp în agricultură.
19,10 Pentru sănătatea dv. Ce, cum, cît și cînd mîncăm?
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Cincinalul în acțiune. — Județul Buzău la cotele industrializării.
20,10 Reflector.
20,25 Avanpremieră.
20,30 Pagini de umor. — Mari comici ai ecranului. Pelicule celebre cu: Charlie Chaplin, Fatty Arbuckle, Buster Keaton, D. Pollard, S. Howard.
21,30 Interpretul săptămînii. Benone Sinulescu.
21,45 Cadran internațional.
22,15 Luminile rampei. Arii din opere și operete cu Elisabeta Carțiș, Nicolae Florei de la Opera Română din București, Ion Budoiu, de la Opera Română din Cluj, și Vasile Pop, de la Teatrul muzical din Galați.
22,50 Telejurnalul de noapte.

VINERI, 26 NOIEMBRIE:

18,00 Deschiderea emisiunii. Căminul.
18,50 Lumea copiilor. — Povestea bătrînului cedru.
19,10 Tragerea loto.
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Cronica politică internă, de Eugen Mandric.
20,15 Intermezzo muzical.
20,25 Film artistic: „Nemurire". O producție a studiourilor Albania Nouă, 1970.
22,05 Panoramic științific.
22,35 Telejurnalul de noapte.

SÎMBĂTĂ, 27 NOIEMBRIE:

16,15 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba germană.
18,00 Bună seara, fete! Bună seara, băieți!
19,15 Publicitate.
19,20 1001 de seri.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Săptămîna internațională.
20,15 Tele-enciclopedia.
21,00 Film serial: „Invadatorii" (II) în rolul principal Roy Thinnes.
21,50 Teledivertisment. Dicționar muzical-distractiv. Litera „G".
22,50 Telejurnalul de noapte. Sport.
23,05 Seară de romanțe cu Doina Badea, Ileana Sărăroiu, Nicolae Nițescu. Conducerea muzicală Nicușor Predescu.

Uzina de piese auto Sibiu

angajează de urgență:

— strungari
— frezori
— rectificatori
— mecanici de utilaje și lăcătuși cu înaltă calificare, pentru secția de autodotări și reparații la secția mecanic șef.

De asemenea, mai angajează:

— sculeri-matrițeri
— forjori
— tîmplari
— muncitori necalificați

magazin...

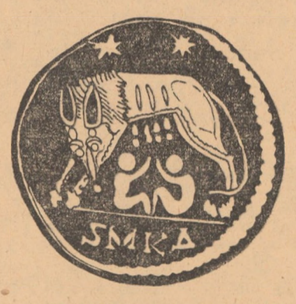
Staţiunea arheologică SIBIU — GUŞTERIŢA

Începînd cu secolul al XIX-lea amatorii de antichităţi şi arheologii profesionişti au cules din zona cartierului Guşteriţa-Sibiu zeci şi zeci de vestigii materiale aparţinătoare diverselor civilizaţii carpato-danubiene. Pentru perioadele protoistorice amintim fragmentele ceramice neolitice şi din epoca bronzului, bogatul depozit de bronzuri, cu evidente influenţe venetoillyrice (nord-italice), datat aproximativ secolului al X-lea î.e.n., precum şi cîteva frumoase vase de lut ars din prima vîrstă a fierului, recent atestate în lunca din dreapta Cibinului, nu departe de Uzina de piese auto Sibiu (halele noi).

Bogat reprezentată la Guşteriţa este lumea dacilor, relaţiile acesteia cu centrele elenistice şi romane din sudul Dunării. În respectivul context menţionăm staterul de aur emis de Alexandru Macedon, o altă monedă elenistică din Erithrea, un ulcior care derivă din tipul „Lekythos" (originar din Elada, dar frecvent în aşezările tracilor sud-dunăreni: Chersones, Pautalia), pictat în maniera ceramicii arhaice de la Histria, denarii consulari romani, care aci sfîrşesc cu emisiunile lui Caesar, denarul bătut de împăratul Nerva (96—98 e.n.), tatăl şi înaintaşul lui Traian la tronul Romei, două ulcioare din lut ars frecvente în provinciile romane danubiene, în sfîrşit, depozitul din vase de bronz de clară factură romană (asemenea vase apar şi la triburile germanice), descoperit în 1840 de neobositul colecţionar M. Ackner. Aceste importuri se aflau la Guşteriţa-Sibiu fie în mediu arheologic autentic dacic, fie în imediata vecinătate.

Aşezarea de la Guşteriţa a cunoscut o şi mai amplă dezvoltare în epoca romană. Faptul este mărturisit tot de descoperirile arheologice întîmplătoare. Astfel, în zona cimitirului evanghelic din localitate au fost descoperite ziduri din piatră de rîu cu mortar **(opus incertum)**, diverse vase din lut ars, opaiţe, obiecte metalice, cărămizi dotate cu stampila CM („firma" unui atelier de produse ceramice din Dacia Superior), monede emise de împăraţii Traian şi Aurelian (270—275). După distanţele indicate de Tabula Peutingeriana (un itinerar roman din secolul al III-lea) aşezarea de la Guşteriţa-Sibiu corespunde, în linii generale, cu toponimul CEDONIA, nume pe care localitatea romană **(vicus)** îl moştenea, desigur, din epoca liberă a Daciei. Un toponim identic întîlnim la tracii din Asia-Mică, nu departe de ţărmul egeic, la graniţa vestică dintre Phrygia şi Mysia.

Actul abandonării Daciei, semnat de Aurelian în anul 271, nu se identifică nici la Guşteriţa cu o părăsire. Daco-romanii de aici au continuat să viеţuiască la vechea vatră — ca pretutindeni în Dacia — în formele culturale autentic romane. Mărturie în acest sens stau monedele emise de împăraţii Constantin cel Mare (306/7—337) şi Gratian (375—383).



Dată fiind complexitatea culturală, continuitatea cronologică a aşezării, legăturile populaţiilor de aci cu civilizaţiile mediteraniene, Muzeul Brukenthal, în colaborare cu Institutul de arheologie din Cluj, a întreprins în iunie anul acesta o campanie de cercetare arheologică sistematică la Guşteriţa-Sibiu. Pentru început am abordat staţiunea dacică din zona „Dealul Cocoşului". Deşi lucrările s-au orientat, cum de altfel este şi firesc la început, spre depistarea şi delimitarea aşezării prin executarea unor casete de sondaj, rezultatele obţinute sînt totuşi demne de consemnat. Pe lîngă o mare cantitate de fragmente ceramice dacice, provenite din diverse vase executate cu mîna (mai puţine cu roata), au fost scoase la lumină un cuptor pentru ars vase, dotat cu dublu focar şi cameră de ardere, un mic depozit compus din obiecte de fier (unelte agricole şi meşteşugăreşti, arme), precum şi cîteva gropi de provizii.

Departe de formarea unei imagini totale a staţiunii se poate spune — acum, în stadiul iniţial al cercetărilor — că sîntem în posesia unei aşezări dacice.

NICOLAE BRANGA

Mozaic

Barometru uriaş

665 tuburi fluorescente cu intensitatea de 10 000 de volţi, 36 transformatoare, 16 tone beton, 6,5 tone oţel, 560 metri construcţie — acestea sînt elementele noului barometru instalat în capitala Franţei, înalt de 188 m şi vizibil de la 15 km depărtare. El indică vremea schimbîndu-şi culoarea: verde pentru timp bun, galben — schimbător, roşu — ploaie. Geamul barometrului clasic a fost aici înlocuit cu un disc cu proeminenţe care indică graniţele între zonele de vreme frumoasă, instabilă, şi timp urît. Pe o parte a discului se află nişte fotoelemente în legătură cu un releu care, cu ajutorul unor transfocatoare, elaborează combinaţiile colorate indicate de presiunea atmosferică.

Specific local

„Fereşte-te de ispita diavolului! Dacă el va apăsa pe acceleratorul tău, drumul terestru poate foarte repede să te trimită în cer" — astfel începe instrucţiunile pentru securitatea circulaţiei autoturismelor în statul Vatican.

Le-a venit de hac...

Un mare număr de telefoane primite de pompieri şi salvare erau farse ale copiilor; şi atunci, pentru a pune capăt jocurilor „de-a pompierii" şi „de-a salvarea", un ziar local din Zelenoi Gure (R.P. Polonă) a dat următorul anunţ: „La nr. de telefon 915, un domn bătrîn vă va spune o poveste". Se spune că, de atunci, medicii salvării şi pompierii au putut să răsufle uşuraţi.

Păsările din Adelaida

În copacii din parcurile oraşului australian Adelaida au fost agăţate păsări împăiate deoarece păsările vii sînt aici o raritate. Dacă cineva doreşte să asculte cîntecul păsărilor, este suficient să apese pe un buton de pe copac şi banda de magnetofon îi va satisface această dorinţă.

Garaj subacvatic

În sezonul turistic, Elveţia este supraaglomerată de cei care vin cu automobilele pentru a-şi petrece concediul în peisajul alpin al acestei ţări. Întrucît suprafeţele existente nu sînt suficiente pentru gararea atîtor maşini, inginerii elveţieni au propus proiectul unui garaj subacvatic. Proiectul a fost aprobat, iar în prezent în lacul Geneva, între mal şi podul Montblanc, se desfăşoară lucrările de construire a unui garaj de 1 400 locuri. O porţiune a lacului a fost îngrădită, s-a construit un dig de baraj (ulterior digul va fi folosit drept drum de intrare) şi se pompează apa, se asanează groapa de fundaţie. Cînd construcţia va fi gata, garajul va fi acoperit cu un strat de apă de 2 m.

Luna şi brînza mucegăită

Erasmus de Rotterdam scria în 1542 că „luna pare formată din brînză mucegăită". **Geologii Schreiber** şi Anderson au studiat recent răspîndirea sunetului în brînzeturile provenite din **Italia, Elveţia,** S.U.A. şi Norvegia şi au descoperit că viteza de propagare a valului sonor în aceste brînzeturi **(de la 1,6 la 2,1 km/sec.)** este apropiată de viteza cu care se propagă sunetul pe solul lunar.

Scotland Yard-ul şi detectivii particulari

Se zvonea, cu cîtva timp în urmă, că Scotland Yard-ul ar fi intrat în contact cu o firmă de detectivi particulari din Londra. Zvonurile s-au adeverit mai apoi şi s-a aflat chiar că firma respectivă se îngrijeşte mai cu seamă de securitatea clienţilor săi. Iniţial, toată lumea a crezut că este vorba de o întărire a efectivelor şi metodelor de luptă împotriva criminalităţii. Din păcate, însă, cooperarea avea obiective cu mult mai modeste: Scotland Yard-ul a încredinţat detectivilor particulari protecţia propriului său sediu...

Pasolini—Chaucer

Cineastul italian Pier Paolo Pasolini turnează în prezent în Marea Britanie „Povestirile din Canterbury" după Chaucer. Realizatorul deţine el însuşi rolul povestitorului; restul actorilor sînt debutanţi.

„Domnul Joyce părăseşte Parisul"

Mult controversata operă a lui James Joyce a suscitat în mod susţinut, în ultimii zece ani, atenţia editurilor şi teatrelor. „Ca o compensaţie pentru lungii ani de uitare, teatrul anilor '60 s-a îndreptat spre figura lui Joyce, străduindu-se să o contureze în plină creştere" — scria criticul T. G. Curtis în ziarul „International Herald Tribune". În aceşti ani au fost prezentate pe scenă romanul lui Joyce „Portretul artistului în tinereţe" şi două piese pe motive din romanul „Ulisse" — „Ziua înfloririi" şi „Oraş nocturn" — precum şi o prelucrare de dramaturgie după romanul său „Trezirea Finneganilor". Unica piesă a lui Joyce „Exilul", scrisă în 1912 şi care nu s-a bucurat de succes în timpul vieţii scriitorului, a cîştigat publicul abia la sfîrşitul anului trecut, în montarea realizată de cunoscutul dramaturg englez Harold Pinter.

La tradiţionalul festival teatral de la Dublin din acest an a fost prezentată piesa lui T. Gallacher, „Domnul Joyce părăseşte Parisul", care cuprinde o reconstruire a lumii spirituale a scriitorului irlandez. Primul act al piesei cuprinde evenimentele din 1904, cînd scriitorul se întoarce la Paris după o scurtă călătorie în Irlanda, la înmormîntarea mamei sale. Este de fapt un dialog al autorului cu sine însuşi, nehotărît să aleagă sau nu drumul creaţiei literare. Cel de-al doilea act evocă anul 1939: Joyce îşi face un bilanţ al anilor de creaţie, meditează la justeţea sacrificiilor morale în numele servirii artei. Publicul a apreciat atît piesa lui Gallacher cît şi jocul remarcabil al actorului Robert Burn în rolul lui Joyce.

Patru nume = o casă de producţie

Patru mari actori americani — Steve McQueen, Paul Newman, Sydney Poitier şi Barbara Streisand — au fondat o casă de producţie cinematografică. Cei patru fondatori au declarat că întreprinderea lor se va deosebi de casele de producţie tradiţionale întrucît vor exercita un „control artistic" personal asupra producţiilor lor. Intenţia lor este de a produce 16 filme pe an, fiecare din ei urmînd să turneze în trei producţii.

Nicolae Iorga — turist şi istoric al călătoriilor

„Cetiţi înainte de a pleca..."
N. IORGA

Turismul, a cărui amploare devine tot mai elocventă în ţara noastră, a constituit încă de mult un mijloc eficient de cunoaştere, de contact cu valorile materiale şi spirituale ale patriei. Deşi pînă la Nicolae Iorga mulţi considerau turismul drept o simplă plimbare în aer liber, o petrecere sau o destindere, marele istoric intuieşte izvorul de bogăţie spirituală pe care îl constituie turismul.

Cu un asemenea crez despre inestimabilele valori create de poporul nostru, N. Iorga porneşte între anii 1903—1905 să străbată ţara dintr-un capăt în altul pentru documentarea sa personală, prilej cu care mărturisea următoarele: „Am descoperit vale de vale, povîrnis de povîrniş, tot cuprinsul ţării mele... fiecare loc de pe pămînt are o poveste a lui, dar trebuie să tragi bine cu urechea ca s-o auzi şi trebuie şi un dram de iubire ca s-o înţelegi" (O viaţă de om, vol. II, Bucureşti 1934, p. 51 şi 52).

Referindu-se la călătoriile sale, el menţionează că: „Impresiile de călătorie au fost expuse simplu, cu scopul să răzbată în popor, să îndemne la călătorii în România pe mulţi din acei care cred că numai frumuseţile străinătăţii sînt vrednice de văzut" (Sate şi Mînăstiri din România, Buc., 1905, p. VI).

Iorga a umblat mult, călătorind la Sibiu, Braşov, Bistriţa, Blaj, Arad etc., unde a studiat arhivele şi a cercetat împrejurimile, după care a scris „Sate din Ardeal", 1902, şi „Drumuri şi oraşe din România", 1904; „Neamul Românesc din Ardeal" şi alte lucrări şi descrieri de drumuri, oraşe, sate etc., acestea constituind adevărate ghiduri la îndemîna turiştilor.

În judeţul Sibiu evidenţiază localităţile Miercurea, Sălişte, Galeş, Vale, Orlat, Sibiel, Gura Rîului, Răşinari, Şelimbăr, Bungard, Veştem, Tălmaciu, Porceşti, Boiţa, Avrig, Porumbacu de Jos, Mediaş, traseul de la Sibiu la Ocna Sibiului etc., descrie la fiecare localitate căile de acces, furnizează date despre aşezare, istoric, port, monumente de valoare istorică, peisaj etc.

În oraşul Sibiu prof. Comşa tipăreşte un album de ţesături cuprinzînd 284 de broderii şi ţesături după originalele ţărăneşti pe care le-a strîns cercetînd căsuţă cu căsuţă. Albumul lui Comşa este pentru N. Iorga o bijuterie de artă, produs al romîncelor de la munte şi recomandă ca acest album să fie luat ca model şi multiplicat de către cunoscătoarele meşteşugului şi popularizat şi expus pretutindeni vizitatorilor.

Importanţa acordată de marele istoric călătoriilor reiese din cuvintele sale: „Ne place a schimba locurile, a cunoaşte alţi oameni, pentru ca la întoarcere cu atît mai mult să iubim locurile obişnuite şi oamenii cu care avem de a ne duce viaţa..., şi fiinţa noastră se înmulţeşte doar prin descoperirile pe care le facem".

N. Iorga nu a fost numai un mare iubitor al călătoriei, ci şi un istoric al călătoriilor, elaborînd în acest sens lucrarea intitulată „Istoria Românilor prin călători" (4 volume în două ediţii 1920 şi 1932). El extrage impresiile călătorilor care ne-au vizitat ţara pînă în sec. XVIII, alcătuind o istorie a românilor în care cuprinde viaţa, obiceiurile la sate şi oraşe, descrieri de persoane, climă, monumente istorice etc.

Contribuţia lui N. Iorga la îmbogăţirea lucrărilor cu caracter turistic constă şi în aceea că el ierarhizează locurile de interes turistic, gradul lor de atracţie, căi de pătrundere, dificultăţile traseelor şi riscurile, deci istoria şi geografia locurilor. Prin călătoriile sale şi lucrările cu caracter turistic amintite, N. Iorga a adus o importantă contribuţie la dezvoltarea gustului pentru excursii, pe care le recomandă şi le califică „necesare şi de mare eficacitate".

NICOLAE DENEŞ

Port săsesc din apropierea Sibiului — Foto: HORST BUCHFELNER

26 de ani de artă vietnameză

Cu prilejul împlinirii a 26 de ani de la crearea Republicii Democrate Vietnam, la Hanoi s-a deschis o expoziţie de artă care cuprinde lucrările cele mai semnificative ale artiştilor plastici realizate în cursul acestor ani.

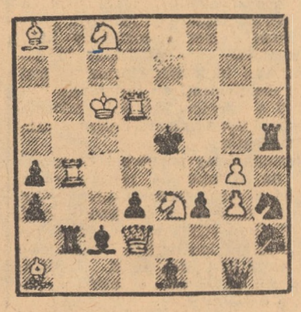
Principala temă a tablourilor, albumelor cu reproduceri şi desenelor este lupta plină de eroism a soldaţilor armatei de eliberare împotriva atacurilor americane şi saigoneze. Temele prezentului sînt prelucrate cu mijloacele tradiţionalei arte vietnameze; sînt prezente aici vestita pictură lăcuită sau tablourile din scoici.

Alături de pictori consacraţi, aici expun şi pictorii amatori precum şi maeştri ai artei populare. Obiectele executate de realizatorii populari în jad, fildeş şi bambus, în manieră tradiţională vietnameză şi cu diverse influenţe ale artei asiatice, redau şi ele munca şi lupta locuitorilor ţării în decursul celor 26 ani.

şah

301. **L. LOŞINSKI & A. DOMBROVSKIS**

Prem. I „Thèmes-64", 1961



2× (10+12)

Admirabila problemă de mai sus realizează o temă modernă, comportînd două curse tematice. Pentru dezlegarea completă vom acorda pînă la 5 puncte.

Concursuri anunţate

Cunoscuta revistă „THEMES-64" a deschis un concurs special pe aşa numita tema Franco-Rusă: într-o problemă ortodoxă cu 2× sau 3×, încercările tematice eşuează din cauza unor efecte negative, provocate de primele mutări ale albului şi exploatate de negru. Cheia soluţiei reuneşte toate aceste efecte negative.

Sînt două secţii: A. pentru 2× (jude J. Savournin) şi B. pentru 3× (jude C. Goumondy).

Iată două exemple edificatoare: J. Savournin — 6N3N1pt1lp5Tr5P1P2TC2-p9C2c1DR; 2×(10+6). Curse tematice: I. 1.Cf5!? (am. 2.Da7×, dar interceptează Th5) b4! 2.?×; II. 1.Cc4!? (am. 2.Da7× şi Cb2×, dar interceptează Ng8) Tf2! 2.?× **Sol:** 1.Cd5! (am. 2.Da7× şi interceptează cele două figuri albe!) Tf1(2,6) 2.Cdc3×, 1....b4 2.Cb6×.

C. Goumondy & J. Savournin — 2NTR2c5p1npPp4pn1p7PCr2t3C2P5P9N1; 3×(10+10). Curse tematice: I. 1.Nd7!? (am 2.N:c6×) dar 1....c:d4!, deoarece Td8 este interceptat; II. 1.Td7!? (am. 2.Te7×), dar 1....Nf5!, deoarece Nc8 este interceptat. **Sol.:** 1. Rd7! (am. 2.Te8× şi interceptează cele două figuri albe!) c:d4 2.R:c6 (cu am. dublă 3. T:d4× şi Te8×) Nf5+ 2.Rd6! (cu am. dublă 3.C:c5× şi N:f5×).

Problemele inedite se vor trimite pînă la 30 iunie 1972 la adresa: B. Fargette, 16, avenue Sainte-Foy, 92 — Neuilly-sur-Seine (Franţa).

*

Rubrica de şah din revista „PEDAGÓGUSOK LAPJA" deschide în fiecare an cîte un concurs pentru probleme cu 2× pe tema liberă. Probleme inedite se vor trimite la adresa: Siklósi Pál, Budapest XIV, Vadvirág u.31, fsz.1 (Ungaria).

A. F. I.

Şcoala textilă din Cisnădie — prima de acest fel din Romania

Cisnădia s-a afirmat încă din secolele trecute ca un puternic centru textil. În secolele XV şi XVI — ţesătoria de lînă era o meserie puternic dezvoltată şi extinsă. Prin 1500 erau realizate cca 22 de articole produse de meseriaşii locali, cunoscute atît în Transilvania cît şi peste graniţe, în Ţara Românească, Moldova. Poziţia Cisnădiei în apropierea trecătorii Turnu Roşu o favoriza în ceea ce priveşte piaţa de desfacere şi aprovizionarea cu materie primă.

În 1872 s-a înfiinţat „Asociaţia ţesătorilor de lînă" care a jucat un rol însemnat în viaţa economică a aşezării şi în dezvoltarea industriei textile. Ţesătorii cisnădieni, pentru a ţine pasul cu progresul pe plan mondial şi pentru a avea specialişti de înaltă calificare, erau nevoiţi, din lipsa unei şcoli de specialitate, să-şi trimită oameni pentru pregătire în alte părţi. Pentru a remedia această stare de lucruri, asociaţia înfiinţează **o şcoală de ţesătorie.** Aceasta s-a deschis la **3 iunie 1888, fiind singura de acest fel din Transilvania şi din România, pînă la înfiinţarea uneia similare în Bucureşti.** La înfiinţare avea doar 30 de elevi. Scopul a fost de a pregăti specialişti textilişti. Iniţial a fost organizată sub forma unui atelier de ucenicie, dotat cu războaie manuale, dar ulterior a fost înzestrată cu utilaje moderne.

Mai tîrziu, în 1905, şcoala s-a transformat în **Şcoală de specialitate pentru ţesătorii de lînă,** iar în 1907 a fost utilată cu maşini şi instalaţii noi.

Asociaţia furniza materia primă necesară. Elevii învăţau întreg procesul tehnologic — de la spălare la ţesătura finită. Şcoala era organizată pe durata de 3 ani, cu 2 cursuri: unul pentru maiştri, iar altul pentru ucenici. Programa analitică cuprindea atît materii de specialitate cît şi de cultură generală. O mare parte din timp era afectat practicii, încît după terminarea şcolii absolvenţii erau capabili să execute singuri toate operaţiile necesare pentru producerea de ţesături.

După 1918 şcoala îşi reîncepe activitatea mărindu-se durata de şcolarizare la 4 ani. Programa analitică rămîne la fel de bogată, practica jucînd un rol important. La sfîrşitul anului şcolar, cca 10 zile se făceau excursii de studii prin ţară, iar luna iulie era destinată practicii. Absolvenţii primeau un certificat care le da posibilitatea să profeseze meseria. Cei mai buni elevi erau trimişi la studii în străinătate.

Mai tîrziu, în 1924, s-a transformat în „Fabrica şi şcoala textilă din Cisnădie" avînd o durată de 5 ani. Ulterior se produc importante transformări şi modificări în cadrul şcolii.

Tradiţia acestei şcoli de ţesători — prima de acest fel din România — este dusă astăzi mai departe de Liceul industrial pentru industria uşoară.

VICTOR VOICU VEDEA

Panoramic mediean

Olimpiada regizorilor

12 regizori cinematografici şi-au anunţat intenţia de a filma jocurile olimpice care vor avea loc anul viitor la München. Printre ei figurează nume prestigioase ale cinematografului mondial: Michelangelo Antonioni, Ingmar Bergman, Luis Bunuel, Vittorio de Sica, Federico Fellini, Akira Kurosawa, Roman Polanski, Franco Zefirelli şi Fred Zinneman.

Controlul aerului la Kiev şi Leningrad

La Institutul tehnic de fizică-calorică şi Institutul de gaze al Academiei de Ştiinţe a R.S.S. Ucrainene a fost elaborat un sistem automat de control al purităţii aerului. În zonele industriale, pe magistralele de transport ale oraşelor Kiev şi Leningrad au fost instalate staţii — un fel de dulăpioare cu instalaţii de control a compoziţiei gazelor şi prafului. Aceeaşi instalaţie înregistrează, de asemenea, direcţia şi viteza vîntului, temperatura şi umiditatea aerului. Toate aceste date sînt îndreptate în mod automat spre un punct central de culegere şi prelucrare a informaţiilor cu ajutorul maşinilor electronice.

Datorită acestor instalaţii se stabilesc punctele exacte unde poluarea aerului atinge proporţii îngrijorătoare. Pe această bază vor fi instalate în acele puncte mijloace tehnice care vor permite suprimarea gazelor dăunătoare. Punerea în acţiune a instalaţiilor depoluante, prognosticarea norilor de praf şi poluări cu gaze a aerului sînt principalele preocupări ale specialiştilor din R.S.S. Ucraineană.

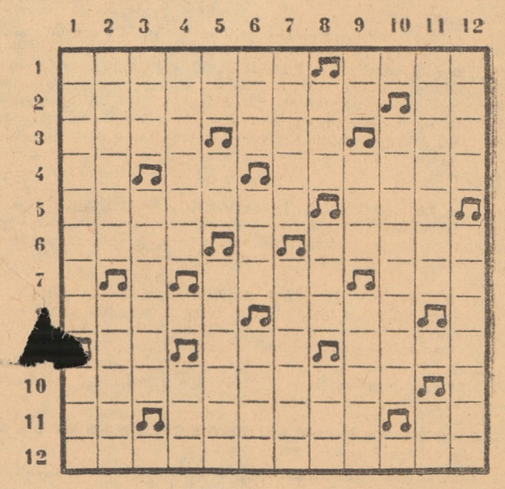
cuvinte încrucişate

Tonul face muzica

Orizontal: 1. Cîntec fără cuvinte (pl.) — Instrumentul lui Franz Liszt. 2. Do diez cu Re bemol — Un cor neisprăvit!... şi... 3.... un tenor la început! — Re diez — Sînt în stare. 4. La sfîrşitul oricărui vers! — La bemol — Armonii populare. 5. Făcută din pămînt să cînte — Exclamaţie la bucurie. 6. George Enescu — În ansamblul armatei. 7. Muzica, de exemplu (pl.) — Unul grav. 8. Mişcător — Cu arcuş (muz. uz.). 9. Primele sunete la cinel! — Cînd e vorba de oiţă... la Poiana... — ... sau de-o... voce feminină. 10. Cîntare pe note. 11. Ţes! — Puţină răutate — Pe după „U"! 12. Două opere de Verdi: prima a fost reprezentată în premieră la 24.XII.1871 iar a doua la 6.III.1853.

Vertical: 1. Fixează tempo-ul — Cînd violonistul are pauză în partitură. 2. Mare muzician român — Făloşi. 3. Locul spicelor — Binevoitor. 4. Groază — La sfială!... şi... 5. ...la admitere! — Notă — Eugene Francis Charles d'... pianist şi compozitor englez (1864—1932) care a studiat şi cu Liszt, la Weimar. 6. Desinfectant — Apă plutitoare — ...Fedorovici Stravinsky. 7. Ne ţine în ritm — Cîntec şi joc la Abrud. 8. Ison neterminat! — Pentru... „Păsărica-n timpul iernii" — Vie-ntoarsă! 9. Deasupra — Major (muz. uz.). — Oraş în judeţul Satu Mare. 10. Un fel de cuvinte-ncrucişate. 11. Unelte portative — Do învechit. 12. Do, mi, sol — A trece brusc din fortissimo în pianissimo.

Prof. NICOLAE SUCIU



Dezlegarea careului CINCINALUL 1971—1975 apărut în ziarul nr. 1160 din 14 noiembrie 1971

1. TRACTOARE x ACT. 2. ITU x RULA x DURE. 3. T x TAUTU x METAL. 4. EROIC x MA x VOIE. 5. IEC x ACIZI x TOV. 6. x LANŢ x NA x IUVI. 7. COMB x TIMP x RAZ. 8. ANI x LEU x OLI x O. 9. R x OŢEL x CRASNA. 10. BRAT x UL x NUMĂR. 11. UEN x FRIGIDERE. 12. NAES x IDE x A x A x. 13. EL x LOCOMOTIVE.

viața internațională

O.N.U. Dezbateri în Comitetul pentru problemele juridice

Națiunile Unite 20. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Comitetul pentru problemele juridice al Adunării Generale și-a concentrat atenția asupra punctului intitulat „Rolul Curții Internaționale de Justiție". Numeroși delegați au relevat necesitatea aplicării în viața internațională a principiilor privind reglementarea pașnică a diferendelor dintre state.

Delegatul român, C. Ciobotaru, a subliniat că dintre mijloacele de rezolvare a diferendelor, Carta și dreptul internațional contemporan au respins în mod categoric recurgerea la forță, orice mijloc de presiune sau constrîngere, orice încercare de încălcare a independenței și suveranității altor state. Carta și dreptul internațional nu recunosc alte mijloace de soluționare a conflictelor în afara celor pașnice.

Curtea, a adăugat vorbitorul, poate și trebuie să joace un rol mult mai important în rezolvarea pe cale pașnică a conflictelor internaționale. El a arătat însă că rolul Curții trebuie dezbătut nu ca o chestiune separată, ci în cadrul general al mijloacelor pașnice de soluționare a diferendelor internaționale, mijloace care, după cum au subliniat și alți delegați, trebuie să formeze obiectul unui studiu exhaustiv, urmat de măsuri concrete pentru transpunerea în practică a tuturor concluziilor sale.

Geneva Sesiunea Comitetului consultativ O.N.U. pentru aplicarea științei și tehnicii în folosul dezvoltării

Geneva 20 (Agerpres). — La Geneva se desfășoară pînă la 27 noiembrie a.c., lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Comitetului consultativ O.N.U. pentru aplicarea științei și tehnicii în folosul dezvoltării. La lucrări participă oameni de știință din întreaga lume, între care și prof. dr. docent Irimia Staicu, membru corespondent al Academiei Republicii Socialiste România.

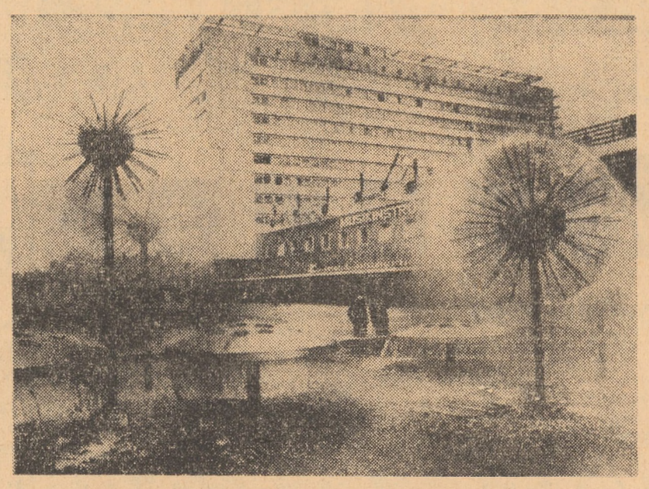
În prima săptămînă, sesiunea s-a desfășurat în ședințe plenare și de lucru în care au fost discutate probleme referitoare la strategia dezvoltării, rolul științei și tehnologiei în micșorarea pagubelor produse de dezastrele naturale și la aplicarea tehnicii spațiale în dezvoltare. Concluziile dezbaterilor vor fi supuse aprobării Adunării Generale a O.N.U.

Comitetul a definitivat raportul privind aplicarea calculatoarelor electronice în folosul dezvoltării — inițiativă ce aparține delegației române la O.N.U. Raportul urmează să fie prezentat la viitoarea sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

Obiective fundamentale ale dezvoltării economiei peruane

Lima 20 (Agerpres). — Planul național de dezvoltare a economiei peruane pe perioada 1971—1975 prevede, printre obiectivele sale fundamentale, participarea poporului la opera de edificare a unor noi structuri economice, în care rolul principal să revină statului, a declarat președintele Institutului Național de Planificare, generalul Marco del Pont. El a relevat că politica economică a guvernului va afecta clasa dominantă prin participarea substanțială a muncitorilor la gestiunea, proprietatea și utilizarea mijloacelor de producție ale întreprinderilor și întărirea sectorului cooperatist. Guvernul își propune, de asemenea, depășirea actualului stadiu de dezvoltare și lichidarea dependenței față de capitalul străin.

Președintele Institutului Național de Planificare peruan a relevat că planul de dezvoltare economică își propune, între altele, creșterea venitului național într-un ritm anual de 7,5 la sută, a exporturilor cu 4,1 la sută și reducerea datoriei externe. Totuși, a menționat el, date fiind moștenirile din trecut, problema șomajului nu va putea fi soluționată înainte de 1975, ci doar ameliorată treptat.



R.D. GERMANĂ. Printre noile construcții din Dresda se numără și cele trei hoteluri: „Bastei", „Lilienstein" și „Königstein". Numele celor trei hoteluri sînt împrumutate de la tot atîtea locuri pitorești din munții de lîngă Dresda. Hotelul „Bastei" va fi unul dintre cele trei hoteluri din R.D. Germană în care vor locui în timpul concediului de odihnă oamenii muncii care au primit bilete din partea Uniunii Sindicatelor din R.D. Germană. Pe lîngă aceste trei hoteluri, Uniunea Sindicatelor din R.D. Germană administrează și numeroase case de odihnă unde oamenii muncii pot petrece în mod plăcut concediul de odihnă

Perspective ale economiei iugoslave

Proiectul noului plan cincinal

Belgrad 20. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: Aprobat recent de Consiliul Executiv Federal al R.S.F.I., proiectul planului cincinal pe perioada 1971—1975 a fost înaintat Adunării Federale, care urmează să-l adopte, după încheierea dezbaterii publice în curs de desfășurare, cel mai tîrziu pînă la sfîrșitul lui decembrie a.c.

Proiectul prevede un ritm pe creștere a produsului social total al țării de 7,5 la sută anual. Comentariile economiștilor scot în evidență accentul pe care prevederile incluse în proiectul cincinalului iugoslav îl pun pe dezvoltarea energeticii, siderurgiei, industriei metalelor neferoase, chimiei. Astfel, un ritm deosebit de dinamic al dezvoltării este preconizat în industria chimică. Producția acestei ramuri va spori în medie în fiecare an cu 12 la sută, iar cea de energie electrică cu 11,5 la sută. În ce privește industria metalelor neferoase, în afară de aceea a cuprului, în plină ascensiune, o mare extindere va cunoaște producția de aluminiu, care, prin noile capacități ce vor fi date în funcțiune, urmează să realizeze în 1975 peste 200 000 tone, adică un ritm de dezvoltare anual de 30 la sută.

Importante sporuri prevăd, de asemenea, diferitele capitole ale proiectului cincinalului iugoslav în domeniul construcțiilor navale, agriculturii, în domeniul construcțiilor sociale, al asistenței sanitare, urbanisticii, transporturilor, construcției de locuințe, produselor de larg consum, învățămîntului și culturii.

Din țările socialiste

Belgrad 20. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: În jurul minelor din bazinul cuprifer al Borului s-a înălțat un combinat care cunoaște, an de an, o continuă dezvoltare. În momentul de față, se desfășoară o intensă activitate pentru construirea de noi instalații moderne, a căror intrare în funcțiune va spori producția la 130 000 tone cupru pur anual, începînd din 1972.

Combinatul de la Bor, ale cărui unități industriale și miniere sînt grupate la Maidanpek și Prahovo, în afară de Bor, urmează ca, în cursul viitorului cincinal, să fie dotate cu una din cele mai moderne stații de flotare a minereului, dirijată în toate fazele sale de producție de un centru electronic de programare, dispecerat și control.

Belgrad 20. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: 400 de studenți au început recent cursurile noii Facultăți pentru organizarea științifică a economiei din capitala Iugoslaviei.

Facultatea a fost constituită la cererea și cu sprijinul unor mari unități industriale, ca uzinele „Trvena Zastava", din Kraquevat, Combinatul de cupru din Bor, Combinatul de plumb de la Trepcea, Întreprinderea textilă integrată din Belgrad.

Prin specializarea căpătată în anii de studiu, absolvenții cursurilor se vor putea integra în procesul de producție din orice unitate industrială, aplicînd cele mai moderne principii de organizare în economie.

Belgrad 20. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: Nu departe de locul unde rîul Pena părăsește muntele Șar, într-o vale pitorească, s-a înălțat silueta modernă a unui nou obiectiv al economiei iugoslave: Fabrica de ciment Șar. Noua întreprindere va produce 250 000 tone de ciment anual, iar ziua în care muncitorii, tehnicienii și inginerii vor înscrie primele cantități de ciment în programul de producție al fabricii va fi 29 noiembrie, Ziua Republicii.

Pekin 20. — Corespondentul Agerpres, Ion Gălățeanu, transmite: Anul acesta, în întreaga Chină au fost date în folosință numeroase obiective industriale. Numai în provincia Kiangsi, au intrat în producție, în primele 8 luni, peste 130 obiective: uzine metalurgice și siderurgice, de automobile și tractoare, fabrici de îngrășăminte chimice, de ciment, hidrocentrale și mine de cărbuni. Volumul construcțiilor a fost cu 11,3 la sută mai mare în raport cu perioada corespunzătoare a anului trecut.

În provincia Yunnan au fost date în folosință, în aceeași perioadă, peste 100 obiective — mine de cărbuni și de fier, termocentrale, uzine metalurgice, de îngrășăminte chimice, rulmenți.

Budapesta 20 (Agerpres). — În apropierea localității Algyo, din sudul Ungariei, se construiește, în cooperare cu U.R.S.S., o nouă uzină de prelucrare a gazelor, cu o investiție de 800 milioane forinți. Instalațiile noului obiectiv al industriei ungare, care vor fi date în exploatare în 1973, vor prelucra zilnic aproape 4 milioane metri cubi de gaze naturale.

Moscova 20 (Agerpres). — La Moscova se construiește un centru electronic de calcul pentru dirijarea comerțului. Aici vor fi concentrate date din aproape toate magazinele capitalei sovietice cu privire la afluxul de cumpărători, existența de mărfuri în depozite și altele. Datele parvenite din cele peste 10 000 de unități comerciale vor fi prelucrate imediat pentru a se putea reactiona la orice modificări în cerere și ofertă. Tot mașinile electronice vor realiza evidența contabilă și dirijarea mașinilor care transportă diferite mărfuri.

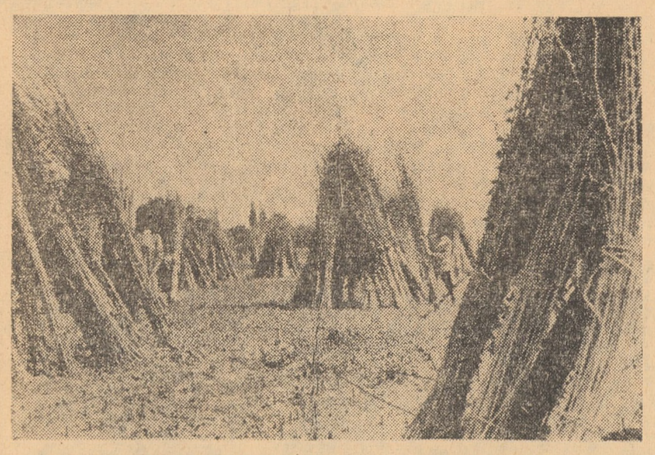
Varșovia 20 (Agerpres). — În cursul acestui an, în Polonia s-au aflat în funcțiune 243 computere, iar în anul 1975 numărul lor va ajunge la 700. Sumele alocate dezvoltării informaticii poloneze în intervalul 1971—1975 depășesc 25 miliarde zloți.

În anul 1972, vor fi pregătiți în această țară peste 4 200 de specialiști în domeniul informaticii, printre care proiectanți de sisteme, programatori și operatori pentru mașinile electronice de calcul.

Dezvoltarea informaticii urmează să ofere importante avantaje de ordin economic. Astfel, se consideră că în cursul anului viitor economiile rezultate din folosirea computerelor vor reprezenta numai în industria constructoare de mașini circa 260 milioane zloți.

Sofia 20. — Corespondentul Agerpres, C. Amariței, transmite: În zona cu cea mai densă circulație din Sofia, în apropierea gării centrale a orașului, a fost realizat un impunător nod de circulație denumit „Nadejda".

Ansamblul, care include un tunel pentru tramvaie, două pasaje subterane pentru pietoni, 15 poduri, numeroase ziduri de sprijin, un parc întins pe 20 hectare etc., a început în urmă cu cinci ani. În aceste zile, constructorii au început lucrările de finisaj. Construcția a fost reclamată de necesitatea de a se descongestiona circulația din fața gării centrale.



U.R.S.S. R.S.S. Uzbecă. Gospodăriile agricole, care se ocupă cu cultivarea plantelor liberiene, și-au îndeplinit planul de vînzare către stat a tulpinilor de kenaf. În foto: pe un cîmp de stive de kenaf în colhozul „Uzbekistan", raionul Verhnecirciksc

Ședința plenară a Seimului R. P. Polone

Varșovia 20. — Corespondentul Agerpres, Iosif Dumitrașcu transmite: La Varșovia a avut loc o ședință plenară a Seimului R.P. Polone, care a analizat principalele prevederi ale actualului plan cincinal (1971—1975), ce urmează să fie supus discuției și aprobării Congresului al VI-lea al P.M.U.P., din decembrie a.c.

Cu acest prilej, au fost create șase comisii pe probleme, în cadrul cărora au luat cuvîntul peste 100 de deputați. În încheierea discuțiilor, Mieczyslaw Jagielski, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comisiei de Stat a Planificării, a relevat că opiniile, concluziile și dezideratele deputaților vor fi studiate și discutate cu atenție de către guvern, ele reprezentînd un material prețios în activitatea de definitivare a planului cincinal.

Întreruperea lucrărilor sesiunii Dietei japoneze

Tokio 20. — Corespondentul Agerpres, Florea Țuiu, transmite: După ce Comitetul pentru retrocedarea Okinawei al Camerei Reprezentanților a adoptat, printr-o procedură parlamentară forțată, contestată energic de opoziție, acordul japono-american de retrocedare a Okinawei, lucrările actualei sesiuni a Dietei japoneze s-au întrerupt. Principalele partide de opoziție — comunist, socialist, socialist-democratic și Komeito — au refuzat să mai participe la lucrări, considerînd ca „nevalid" votul din comitet și cerînd retrimiterea problemei spre discutare completă la acest organism.

Pe de altă parte, forțele progresiste din întreaga Japonie au participat în ultimele zile la ample acțiuni de protest împotriva acordului japono-american, care nu cuprinde garanții suficiente privind denuclearizarea Okinawei după realipirea ei la Japonia. Acesta este, de altfel, și motivul respingerii de către opoziție a acestui acord. Manifestațiile de vineri au fost prelungite și în cursul nopții, iar sîmbătă dimineața au fost organizate alte demonstrații.

Forțele de poliție, mobilizate în efective neobișnuit de mari, au arestat numai vineri aproximativ 1 900 de persoane care participau la demonstrații; în timpul ciocnirilor, mai mulți manifestanți au fost răniți. Guvernul a convocat sîmbătă dimineața o ședință extraordinară pentru a examina situația.

Nemulțumirea populației Okinawei față de acordul de retrocedare a insulei a fost exprimată premierului Sato de către șeful guvernului local din Ryukyu (Okinawa), Chobyo Yara. „Dorința locuitorilor insulei este ca, după realipirea ei la Japonia, Okinawa să devină o insulă a păcii", a declarat Yara.

MOZAMBIC. Populația ajutînd pe ostași prin transportarea munițiilor și alimentelor

EVENIMENTUL PE SCURT

• **MEHMET SHEHU, PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINIȘTRI AL R.P. ALBANIA,** a primit delegația guvernamentală economică a R.P. Chineze, condusă de Fan I, ministrul pentru relațiile economice cu străinătatea. Delegația efectuează o vizită de prietenie în R.P. Albania, la invitația guvernului acestei țări — informează agenția A.T.A.

• **LA VIENA AU LUAT SFÎRȘIT CONVORBIRILE** între reprezentanții Bulgariei și ai Secretariatului Agenției Internaționale pentru Energia Atomică (A.I.E.A.). Cu acest prilej — relatează agenția B.T.A. — a fost parafat textul unui acord privind garanțiile A.I.E.A. în legătură cu aplicarea Tratatului de neproliferare a armelor nucleare. Semnarea acordului urmează să aibă loc în curînd — menționează B.T.A.

• **LA BERLIN AU CONTINUAT VINERI CONVORBIRILE DINTRE GÜNTER KOHRT,** secretar de stat în Ministerul Afacerilor Externe al R.D. Germane, și împuternicitul Berlinului occidental, Ulrich Müller, director senatorial. După cum informează agenția A.D.N., convorbirile vor fi reluate la 24 noiembrie, în clădirea Senatului Berlinului occidental.

• **LA AREZZO, REGIUNEA TOSCANA,** a fost inaugurată „Săptămîna de prietenie cu Republica Populară Chineză". Au luat parte Lelio Lagorio, președintele guvernului regional Toscana, și Elio Gabbuggiani, președintele parlamentului regional, oficialități locale și reprezentanți ai guvernului central. A fost, de asemenea, prezent ambasadorul Chinei la Roma, Șen Pin.

• **VALOAREA PRODUSELOR ACHIZIȚIONATE DE BULGARIA DIN PERU ÎN 1970** a atins 3 600 000 dolari și se așteaptă să atingă, în anul viitor, patru milioane de dolari, a declarat, la Lima, directorul pavilionului bulgar la Tîrgul internațional al Pacificului, L. Malinov. El a arătat că Bulgaria a acordat economiei peruane credite în valoare de 13 milioane de dolari și că țara sa finanțează construirea în Peru a unor abatoare de mari proporții, la Lima și Arequipa.

• **LA PANMUNJON A AVUT LOC CEA DE-A NOUA ÎNTÎLNIRE** din cadrul convorbirilor preliminare între reprezentanții organizațiilor de Cruce Roșie din R.P.D. Coreeană și Coreea de Sud. După cum informează agenția A.C.T.C., cu acest prilej au fost examinate probleme referitoare la ordinea de zi a convorbirilor propriu-zise, care vizează asigurarea reunificării familiilor divizate și schimbul de corespondență între nordul și sudul Coreei.

• **ÎNTR-UN DISCURS ROSTIT CU PRILEJUL INAUGURĂRII NOILOR CORTESURI,** generalul Franco a precizat că nu are nici o intenție de a aduce vreo modificare regimului dictatorial din Spania. El a spus că nu va fi îngăduită activitatea legală a nici unui partid politic în afara grupării franchiste „Mișcarea națională".

Mai bine de trei sferturi dintre cei 554 membri ai actualelor Cortesuri (Parlament) sînt desemnați de guvern.

• **PREȘEDINTELE PARTIDULUI REPUBLICAN AL POPORULUI DIN TURCIA, ISMET INONU,** a acceptat demisia secretarului general al partidului, Șeref Bakșik, anunță agenția TASS, reluînd o știre a agenției Anatolia. După prezentarea demisiei, Bakșik a declarat presei că retragerea sa se datorește contradicțiilor apărute în conducerea Partidului Republican al Poporului.

• **PARLAMENTUL PORTUGHEZ A HOTĂRÎT SĂ ACORDE GUVERNULUI** împuterniciri depline în reprimarea forțelor antidictatoriale democratice și patriotice. Împuternicirile au fost solicitate de premierul Marcello Caetano.

• **SENATUL ITALIAN A APROBAT UN PROIECT DE LEGE** care interzice fumatul în diverse locuri publice — săli de spectacol, stadioane acoperite, săli de dans, școli, [illegible]ale etc. Potrivit prevederilor proiectului, care, pentru a [illegible] putere de lege, urmează să fie supus aprobării Camerei [illegible]or, contravenienții, precum și cei care favorizează [illegible]comiterea contravențiilor, vor fi amendați.

La porțile Pnom Penhului

Ultimele telegrame de presă vestesc tot mai multe nopți de nesomn pentru guvernanții de la Pnom Penh. Anunțînd că două regimente ale forțelor patriotice amenință în mod direct orașul, și dinspre sud-est, agenția France Presse subliniază că situația n-a fost niciodată atît de critică la Pnom Penh ca astăzi cînd, din toate părțile, forțele de rezistență populară bat la porțile orașului.

De luni și luni de zile, comunicate plăsmuite anunțau locuitorilor capitalei cambodgiene victorii, visate de regimul nepopular al lui Lon Nol, în realizarea planului de „pacificare" elaborat la Washington și Pnom Penh. Încercînd în ultimele zile orașul, forțele de rezistență populară de sub conducerea Frontului Unit Național al Cambodgiei — F.U.N.K. — și a Guvernului Regal de Unitate Națională — care au eliberat de acum opt zecimi din teritoriul național, — dovedesc clar cine este stăpîn pe situație în Cambodgia. Și nu este vorba de „mici atacuri", cum le numeau conducătorii reacționari de la Pnom Penh loviturile forțelor populare, ci de o adevărată ofensivă, a cărei vigoare — după cum scrie „Washington Post" — i-a uimit pe strategii americani și pe oficiali lui Lon Nol.

Ultimele telegrame ale agențiilor A.F.P., A.P., Reuter, U.P.I. relatează că de nenumărate ori în ultimele 72 de ore, aeroportul capitalei cambodgiene a fost bombardat cu rachete și mortiere, ceea ce a determinat închiderea acestuia.

De asemenea, după pierderea localității Rumlong, considerată de „Figaro" cea mai mare pierdere suferită de regimul lui Lon Nol în ultimul an, cucerirea unui alt punct strategic important din apropierea capitalei, Tuol Leap, și încercuirea unor unități lonnoliste aici, au agravat și mai mult situația, și așa critică, a unui regim militarist aflat în descompunere.

Și lucrurile stau cu atît mai prost, cu cît, după ce a pierdut „bătălia șoselelor", — practic, Pnom Penhul este izolat de restul țării, — regimul lui Lon Nol trebuind să facă față acum unor greutăți, cu implicații incalculabile încă, rezultate din pierderea „bătăliei orezului"; zonele Battambang, Takeo, Svay-Rieng, Prey Veng, cele mai bogate regiuni în cultivarea orezului, sînt în mîinile patrioților sau au devenit teatrul unor ample bătălii.

„Le Figaro" relatează că „în inima capitalei îngrijorarea crește continuu", tot mai mulți fiind aceia care se așteaptă ca lupte puternice să izbucnească dintr-o clipă într-alta.

Dezastrul militar, confuzia și panica iscate de ofensiva patriotică au ascuțit contradicțiile unui regim falit. Principalii factori — Lon Nol, „vicepremierul" In Tam, generali și șefi ai poliției — se acuză reciproc de incapacitate politică și militară, de corupție. Și, ca de atîtea ori în istorie, soluția stării de urgență a fost adoptată și de ultrareacționarii de la Pnom Penh. Duminică seara — relatează „Le Figaro" — măsuri excepționale de securitate au fost luate în oraș, iar ușile marilor hoteluri „din precauție", se închid înainte de ora 23,00.

Refuzînd chiar și într-o asemenea situație să abordeze realist lucrurile, să caute o înțelegere cu reprezentantul legitim al poporului khmer, Guvernul Regal de Unitate Națională, condus de prințul Norodom Sianuk, Administrația de la Washington continuă să sprijine regimul-fantomă al lui Lon Nol, repudiat de cambodgieni, să-și mențină forțele agresoare în Indochina. Pentagonul — informează „Washington Post", „Le Monde" și „New York Times" — neliniștit de valul victoriilor forțelor populare, elaborează în grabă un plan de „reanimare și supraviețuire" ale armatei lui Lon Nol, preconizînd, la o populație de circa 7 milioane de locuitori cît are Cambodgia, peste 850 000 de ostași, recrutați, se înțelege, cu forța. Noi milioane de dolari, smulși contribuabililor americani, sînt alocați de S.U.A. pentru viitorul an, cu speranța — de altfel deșartă, după cum o atestă mersul lucrurilor — de a face o infuzie de vigoare regimului reacționar instaurat în Cambodgia în urma puciului reacționar.

Bucurîndu-se de o caldă simpatie și sprijin pe plan internațional — 28 de state au recunoscut Guvernul Regal de Unitate Națională ca singurul guvern legal și legitim al Cambodgiei — lupta eroică a poporului khmer va triumfa. Actualele înfrîngeri ale regimului Lon Nol, stipendiat de S.U.A., atestă atît falimentul unei politici nerealiste, cît și triumful luptei unui popor care își apără, cu prețul sîngelui, independența și dreptul la viață.

ȘTEFAN ZAIDES

Comentariul zilei

Pericolul politicii „totul sau nimic"

DIN PRESA STRAINA

Ministrul american al finanțelor, Connally, a ținut să se prezinte la Tokio ca purtătorul de cuvînt al unei țări a cărei „valută se umilise în raport cu toate celelalte monede ale lumii", adăugînd că „Statele Unite nu cer de la Japonia decît ceea ce aceasta este în stare să-i acorde".

Artificiile de stil nu i-au putut înșela pe interlocutorii săi. Statele Unite își mențin revendicările pe toate fronturile — monetar, comercial și militar — urmărind echilibrarea balanței lor de plăți concomitent cu o puternică relansare economică, înaintea alegerilor din 1972. Ele sînt hotărîte să continue practicarea politicii „totul sau nimic".

Astfel, „faza întîi" a operațiunii pe care președintele Nixon a lansat-o la 15 august la sfîrșit fără să se fi realizat nici un progres în direcția reconstruirii sistemului monetar internațional și, pe un plan mai redus, a unei realinieri generale a parităților monedelor.

Cu toate acestea, S.U.A. au obținut deja suficient de mult de la partenerii săi, prin reevaluarea yenului și mărcii vest-germane cu 9 la sută și prin „contingentările voluntare" ale produselor textile japoneze.

Dar Casa Albă are convingerea că este suficient să adopte o atitudine inflexibilă pentru a obține și mai mult. Ea dorește reevaluarea în lanț a monedelor occidentale — fără acea devalorizare a dolarului pe care cei 9 parteneri comerciali principali ai săi o apreciază ca un minim echitabil — numeroase acorduri de contingentări asupra altor produse și asumarea unei părți sporite din cheltuielile militare americane.

La baza acestui raționament se află aprecierea că timpul ar lucra pentru Statele Unite în măsura în care țările vest-europene și asiatice nu ar putea suporta, vreme îndelungată, o recesiune care le-ar afecta fundamental în cursul lunilor următoare, dacă imobilismul monetar ar persista.

Conducătorii americani încă nu au înțeles că o recesiune prelungită dincolo de Atlantic și dincolo de Pacific ar dăuna, în mod ineluctabil, exporturilor proprii și, din aproape în aproape, marilor lor societăți implantate pe toate continentele.

„LE FIGARO"

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Sibiu, str. Octombrie roșu, nr. 2, Tel. nr. 1 28 10—1 30 67, 1 31 83. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu — 40 064